

AUJOURD'HUI

Les Obligations d'épargne soumises à concurrence

Attirés par des taux d'intérêt plus élevés qu'offrent d'autres titres, les Canadiens sont nombreux à liquider leurs Obligations d'épargne du Canada, ces temps-ci. **B-2**

Revirement spectaculaire au Port de Québec

Un revirement très spectaculaire dans le trafic des céréales, après la chute désastreuse de 1989, a été observé au Port de Québec au premier trimestre. **B-3**

LA CHRONIQUE

Comment planifier une fois passé l'âge de 71 ans

Vous avez 72 ans et vous croyez que les jeux sont faits : vous ne pouvez plus modifier les choix effectués au niveau de vos REER. En fait, vous le pouvez encore. **B-3**

LES INDICES

DOLLAR
84,90 -13/100

OR
368,40 \$ US -0,40

ARGENT
6,001 \$ Can.

DOW JONES
2821,53 +19,96

TSE 300
3526,50 -08,48

XXM
1821,48 -10,60

LE DOLLAR

Le dollar s'est montré assez irrégulier

Le dollar se montrait irrégulier hier à New York, en hausse face au deutschmark et en repli vis-à-vis du yen.

Il se changeait à 152,50 yen contre 152,68 vendredi soir et à 1,6420 DM contre 1,6380. Le dollar avait ouvert lundi à 152,77 yen et à 1,6422 DM.

La monnaie américaine a cédé du terrain face au franc suisse à 1,3910 FS contre 1,3985 en fin de semaine dernière et contre la livre sterling à 0,5943 contre 0,5960 et terminé en hausse face au franc français à 5,5340 FF contre 5,5315. L'once d'or a abandonné 40 cents à 368,40 \$.

À Toronto le dollar américain a fermé en hausse de 18-100 et cotait 1,1778 \$ Can. comparativement à 1,1760 vendredi en clôture. La livre sterling a fini sur un gain de 71-100 à 1,9816 \$. En devise américaine, le dollar canadien a cédé 13-100 à 84,90 cents tandis que le sterling gagnait 35-100 à 1,6825 \$.

Oscar Mercure recommande de savoir sortir des sentiers battus

« Sortez des sentiers battus! Mais, égarez-vous pas! »

textes de PIERRE MARTEL
LE SOLEIL

Ces deux petites phrases font rire lorsque le président d'Assurance-vie Desjardins, M. Oscar Mercure, les prononce. Toutefois, elles servent à bien camper le personnage et, plus particulièrement, sa philosophie de gestion.

En d'autres termes, elles décrivent bien la façon conservatrice et en même temps efficace dont M. Mercure a géré l'entreprise au cours de 18 dernières années. « On ne doit pas essayer de faire beaucoup mieux. Il faut faire un peu mieux. Il ne faut pas s'essouffler à multiplier les bonds en avant. Il est préférable de se garder des réserves pour franchir le fil d'arrivée en tête », explique-t-il.

M. Mercure ajoute : « Tant que la compagnie progresse de 15 % par année, j'aime mieux ça que de faire des grosses acquisitions ». Or, bon an, mal an, les résultats de l'Assurance-vie Desjardins ont tourné autour de cet objectif. Sous son règne de 18 ans, l'actif est passé de 72 millions à 1,6 milliard de dollars. Les revenus annuels ont progressé de 38 à 554 millions de dollars.

Dans le milieu de la coopération, on décrit souvent Oscar Mercure comme le capitaliste



M. Oscar Mercure a su se montrer un administrateur prudent et avisé.

du mouvement Desjardins. Cela le choque-t-il? « Non! », réplique-t-il.

« J'ai toujours été intéressé par les questions d'ordre économique. C'est la formation que j'ai eue. Mais, en même temps, j'ai toujours favorisé la coopération. J'ai toujours dit qu'avant tout l'Assurance-vie Desjardins

devait être rentable. Après cela, on verrait », soutient M. Mercure.

Au delà de cette image de capitaliste, il y a la réalité du coopérateur. En 1974, M. Mercure a été décoré de l'Ordre du mérite coopératif canadien.

Le dernier geste important

Oscar Mercure a consacré 41 années de bons et loyaux services au mouvement Desjardins

Premier assuré de l'Assurance-vie Desjardins. Premier comptable agréé à travailler pour le mouvement Desjardins. Et, dernier président de l'Assurance-vie Desjardins, société mutuelle d'assurance.

Ce sont là trois titres qui tiennent une place importante dans le cœur et la mémoire du président d'Assurance-vie Desjardins, M. Oscar Mercure, au moment où il s'appretait à tirer sa révérence après 41 ans de loyaux services dont 18 ans à titre de principal dirigeant de l'entreprise.

Sous la paternité d'Alfred Rouleau, l'Assurance-vie Desjardins a vu le jour le premier janvier 1949. Le premier septembre suivant, elle obtenait son permis de vendre de l'assurance.

« La première police d'assurance, celle portant le numéro 50, a été émise à mon nom, quelque temps plus tard. Les polices numérotées de 01 à 49 avaient été retenues pour des dirigeants. Elles ont été émises après la mienne », affirme M. Mercure qui rêve d'acheter la dernière police qui sera émise

avant la transformation dans quelques semaines de la mutuelle Assurance-vie Desjardins en Assurance-vie Desjardins inc., une société à capital-actions.

M. Mercure a été embauché officiellement comme comptable d'Assurance-vie Desjardins le 23 mai 1949 même s'il a commencé à travailler le premier mai précédent.

« J'étais en période d'examen à l'université Laval lorsque j'ai appris qu'un poste de comptable était ouvert dans la nouvelle compagnie. J'ai soumis ma candidature à M. Rouleau. Dans un premier temps, il l'avait rejetée en me disant qu'il avait besoin d'un comptable dès le premier mai. Je suis revenu à la charge en lui proposant de remplir la fonction par les soirs jusqu'à la fin de mes examens, trois semaines plus tard. Il a alors accepté », précise-t-il.

Un an plus tard, Oscar Mercure réussissait l'examen de l'Ordre des comptables agréés. « Lors d'une fête organisée pour fêter l'obtention de mon titre de c.a., le grand patron du mouvement Desjardins de l'époque, le sénateur Vaillancourt, a alors fait savoir que j'étais le premier comptable agréé à l'emploi du mouvement », dit-il.

Au fil des ans, il gravira les échelons qui le mèneront à la tête de l'entreprise. Comptable de 1949 à 1952, il sera trésorier de 1952 à 1971. En même temps, de 1966 à 1969, il cumule la fonction de directeur général adjoint. En 1972, lorsque M. Rouleau devient président du mouvement Desjardins, Oscar Mercure lui succède et devient président directeur général d'Assurance-vie Desjardins. Finalement, en 1977, il scinde en deux la fonction de pdg et conserve le poste de président.

Lorsqu'il prend les commandes d'Assurance-vie Desjardins, en 1972, la société comptait l'année avec un actif de 72

qu'à poser M. Mercure avant sa retraite est celui de présider à la fusion d'Assurance-vie Desjardins avec la Sauvegarde, compagnie d'assurance-vie.

Assurance-vie Desjardins inc., la compagnie issue de la fusion, aura un actif total de 2,7 milliards de dollars, des revenus annuels de 800 millions de dollars et un total d'assurance-vie en vigueur d'environ 45 milliards de dollars. « En ce qui regarde l'assurance-vie en vigueur, nous serons la plus grosse compagnie québécoise », soutient M. Mercure.

Il ajoute : « Le siège social de la nouvelle entreprise demeurera à Lévis. Mais, nous garderons à Montréal autant de monde qu'il y en a actuellement. Nous voulons déplacer le moins de monde possible. Nous avons promis que la fusion n'entraînerait aucune mise à pied ».

En se préparant à quitter, après 41 ans, le seul employeur qu'il ait jamais eu, M. Mercure souhaite qu'Assurance-vie Desjardins inc. soit la première au Québec et qu'elle augmente de façon significative sa part de marché.

« Je suis déçu de voir que les compagnies québécoises n'aient pas une plus grande part du marché du Québec. Au cours des années 1970, elles ont amélioré leur position. Mais, elles piétinent depuis quelques années. Leur part demeure stationnaire à 35 %. J'espère que la nouvelle compagnie va améliorer cette situation », conclut-il.

millions de dollars, des revenus de 38 millions de dollars et un montant d'assurance-vie en vigueur de 3,4 milliards de dollars.

Le 31 décembre 1989, dernier exercice complet du règne de M. Mercure, les livres dévoilent un actif de 1,6 milliard de dollars, des revenus de 554 millions de dollars et un montant d'assurance-vie en vigueur de 34 milliards de dollars.

Le président d'Assurance-vie Desjardins espère prendre sa retraite quelque part entre le premier juillet et le premier août prochain.

Les dirigeants du mouvement lui ont demandé de demeurer en poste jusqu'à ce que la fusion d'Assurance-vie Desjardins et de La Sauvegarde soit complétée.

« Au plus tard, je ne dépasserai pas le premier septembre », dit-il.

Il faut préciser ici que M. Mercure est tenté par une autre première. Il tentera, en novembre prochain, de devenir le premier maire de la nouvelle ville regroupée de Lévis-Lauzon.

LE BAROMÈTRE ÉCONOMIQUE

	04 mai 90	11 mai 90		04 mai 90	11 mai 90
Dépôts gar. fiducies 30 jours	13,43	13,21	Canada: taux d'escompte	13,79	13,77
Rend. obligations can. 3-5 ans	12,53	12,14	É.-U.: taux d'escompte	7,00	7,00
Québec 5 ans	12,65	12,16	Canada: taux préférentiel	14,75	14,75
Écart Qué.-Can. long terme	0,94	0,88	É.-U.: taux préférentiel	10,00	10,00
Écart Can.-É.-U. long terme	2,45	2,19	Prix de l'or (\$US)	370,90	368,80
Variations (M2)	-260MM	+3,36MM	Prix de l'argent (\$can)	5,856	5,980

Graphique, LE SOLEIL

REPÈRES

Des fonds de pension en déclin

D'un point de vue social, il faudrait probablement rendre la retraite anticipée plus difficile, soutiennent les conseillers en avantages sociaux William M. Mercer Limitée.

La firme spécialisée en planification et en rémunération déclare, dans sa dernière publication, que la situation financière du Régime de rentes du Québec et du Régime de pensions du Canada se trouvent en péril.

D'abord à cause de l'accroissement du coût des rentes à mesure que la génération du baby-boom arrive à l'âge de la retraite et que l'espérance de vie augmente; ensuite, parce que le nombre de cotisants diminuera au même rythme que la réduction probable de la main-d'oeuvre.

L'entreprise fait remarquer que des mesures ont été prises aux États-Unis pour relever l'âge normal d'admissibilité à la rente d'Etat. Les Canadiens ne sont pas à l'abri de réformes similaires.

En effet, la directrice des Etudes en politique sociale de l'Institut de recherches politiques, Mme Shirley B. Seward, pense que le Canada n'aura pas le choix : il faudra des mesures incitatives pour encourager les gens à demeurer sur le marché du travail au lieu de leur faire miroiter une retraite anticipée. En somme, il faudra renverser la vapeur.

Mme Seward est convaincue que la situation actuelle ne pourra perdurer indéfiniment parce que les immigrants qui arrivent au pays font généralement partie eux aussi de la génération du baby-boom.

Les critères de sélection, excepté pour les réfugiés, ne facilitent pas l'immigration de jeunes pourtant désireux d'émigrer, surtout dans les régions asiatiques.

Si on veut modifier la structure de l'âge et contrer le faible taux de natalité il faut faire appel aux jeunes immigrants, selon elle; il faut aussi augmenter le nombre annuel de nouveaux arrivants en lui faisant franchir le cap des 200 000.

Quand la population augmente de trois millions, on retarde le déclin de neuf ans.

Les cotisations aux plans de pension, comme le rappelle la société Mercer, devront aussi être haussées. D'ailleurs, il est déjà prévu que de 3,6 % au départ, elles atteindront 7,6 % dans une vingtaine d'années.

En Europe, les taux sont généralement encore plus élevés.

La hausse reflète en réalité le vieillissement de la population.

Or, ce facteur n'influence pas que la sécurité financière de la vieillesse, mais aussi la facture des soins de santé pour les personnes âgées.

par VIANNEY DUCHESNE
LE SOLEIL

NOTRE CONCOURS « MAISON »...
c'est tellement personnel



Participez au concours « Le prêt hypothécaire gagnant », le concours « maison » de la SNF

Un concours qui pourrait vous aider à payer votre maison si vous souscrivez un prêt hypothécaire résidentiel à la Société Nationale de Fiducie, entre le 23 avril et le 29 juin 1990.

Règlements disponibles dans toutes les succursales de la SNF.

1er prix:
Aucun versement hypothécaire sur votre maison... pendant un an.

Capital maximal 100 000 \$
Amortissement minimal 20 ans

2^e et 3^e prix:
Une assurance « maison » gratuite pendant un an (maximum 500 \$) avec La Capitale, Compagnie d'assurance générale.

De plus, obtenez automatiquement

Un rabais de 50 \$
sur une police d'assurance résidence et biens personnels auprès de La Capitale, Compagnie d'assurance générale.

Appelez-nous. Un de nos conseillers vous dira tout au sujet de notre concours « maison »

Personnellement, moi... c'est la SNF



SOCIÉTÉ NATIONALE DE FIDUCIE
GROUPE MFC

Au service des Québécois depuis plus de 70 ans

Montréal
(514) 844-2050
1-800-361-8625

Laval
(514) 687-7360

Sillery
(418) 681-1550



Les Canadiens s'empressent de liquider leurs Obligations d'épargne du Canada

OTTAWA (PC) — Attirés par les taux d'intérêt plus élevés qu'offrent d'autres titres, les Canadiens se précipitent pour encaisser leurs obligations d'épargne du Canada.

Il y a donc 50 % de chances que le gouvernement fédéral augmente le taux d'intérêt de 10,5 % des obligations d'épargne, selon un économiste.

Les Canadiens ont racheté pour 1,5 milliard \$ d'obligations la semaine dernière seulement, la première semaine où ils pouvaient convertir les obligations sans pénalité pour le mois d'avril.

Le fossé qui s'élargit entre les taux sur les obligations d'épargne et ceux d'autres titres a incité les Canadiens à racheter pour 5 milliards \$ d'obligations depuis le début de l'année.

Les taux d'intérêt des certificats de placement garanti se situent entre 11 et 13 % dans les

principales banques et maisons de courtage alors que ceux des bons du trésor vendus la semaine dernière sont de 13,52 %.

« Si la tendance observée depuis le début de l'année se maintient et si le gouvernement fédéral

n'envisage aucune baisse des taux d'intérêt, il sera sûrement porté à augmenter les taux des obligations d'épargne », a estimé M. Josh Mendelsohn, vice-président (section économie politique) de la Banque impériale de commerce.

Une hausse des taux d'intérêt des obligations d'épargne pourrait ralentir la tendance, mais elle provoquera aussi une augmentation des paiements du gouvernement

fédéral sur les intérêts des obligations sur le marché.

La semaine dernière, il y avait en circulation pour 37,5 milliards \$ d'obligations d'épargne par rapport à 42,5 milliards \$ au début de l'année et 54 milliards \$ en novembre 1988.

L'automne dernier, le gouvernement fédéral a vendu pour 9,3 milliards \$ d'obligations.

L'excédent des Japonais est convoité

TOKYO (AFP) — Critiqué jusqu'à présent pour ses excédents extérieurs, le Japon, grande source de capitaux, constate un changement dans l'attitude des grands pays industrialisés confrontés à une inquiétante pénurie d'épargne.

« L'excédent japonais n'est plus un mal », souligne ainsi le quotidien

en économique Nihon Keizai Shimbun en commentant les récentes réunions monétaires de

Washington qui ont permis selon de nombreux observateurs de dessiner de nouvelles tendances en matière de coopération économique internationale.

L'unification allemande et les réformes en Europe de l'Est, très gourmandes en investissements, conjuguées aux problèmes latents de la dette du Tiers-Monde et des déficits américains, vont faire apparaître, selon les experts, le manque croissant d'argent frais.

La correction des déséquilibres, jusqu'ici au centre de la coopération entre les grands pays industrialisés, pourrait ainsi laisser la place à la nécessaire latitude donnée aux pays à balance des paiements excédentaires de conserver leur capacité de financement.

Il est de bon ton de louer maintenant, note-t-on au ministère japonais des Finances, l'utilité des excédents nippons et le taux d'épargne record des ménages de l'archipel (environ 15 % du revenu). Surtout lorsque la RFA, autre grand pays à excédent, est tout entière occupée à son rapprochement avec la RDA.

EN UN CLIN D'OEIL

■ Maax enregistre une hausse de son bénéfice sur activités

SAINTE-MARIE — Maax inc. annonce que les résultats de l'exercice terminé le 28 février affichent une augmentation appréciable du bénéfice sur activités maintenues de 153 %. Les ventes totalisent 20,1 millions \$ comparativement à 14,6 millions \$ pour l'exercice précédent, soit une croissance de 37 %. Le bénéfice sur activités maintenues affiche une solide performance, selon le président Placide Poulin, à 652 689 \$, soit 0,12 \$ l'action comparativement à 257 959 \$, soit 0,05 \$ l'action pour la même période, l'an dernier. M. Poulin explique cette bonne performance par une année de consolidation et de rationalisation.

■ Hausse du bénéfice de 22,3 % pour la firme IPL inc.

SAINT-DAMIEN — Les ventes pour le second trimestre clos le 31 mars dernier totalisent 28 millions \$ comparativement à 28,2 millions \$ pour la même période de l'exercice précédent. Le bénéfice net atteint 1,2 million \$, soit 0,185 \$ par action, par rapport à un bénéfice de 947 000 \$, soit 0,146 \$ l'action pour la période de six mois terminée le 31 mars 1989, soit une augmentation de 22,3 %. Les fonds autogénérés, en dépit d'une augmentation des amortissements de 4,2 % ont connu une hausse de 8,1 %, passant de 3,1 millions \$, soit 0,48 \$ par action, pour le premier semestre de l'exercice précédent, à 3,35 millions \$, soit 0,53 \$ par action, pour le semestre clos le 31 mars 1990.

■ Datamark enregistre une hausse de ses bénéfices de 53 %

MONTREAL — Le bénéfice net de Datamark pour le trimestre finissant le 31 mars 1990 est de 556 401 \$ soit 0,14 \$ par action; c'est une augmentation de 53 % comparativement au bénéfice net de 363 267 \$, ou 0,09 \$ par action en 1989. Les ventes sont de 10,6 millions \$, soit une augmentation de 5 % par rapport au trimestre finissant le 31 mars 1989.

■ Un nouvel hôtel pour la chaîne Four Seasons Hotels inc.

TORONTO — Four Seasons Hotels inc. annonce la construction d'un nouveau complexe hôtelier de luxe. L'immeuble de 330 chambres pourvu de tous les services connexes à la villégiature sera érigé à Ko Olina, sur l'île de Oahu, à Hawaii. On prévoit son ouverture en 1993. D'une superficie de 1150 acres, Ko Olina est à 20 minutes à l'ouest de l'aéroport d'Honolulu. Ce complexe deviendra le dixième du genre pour l'entreprise et son troisième à Hawaii. Four Seasons Hotels se spécialise dans la gestion d'hôtellerie de luxe et possède ou gère 23 établissements au Canada, aux États-Unis et en Angleterre à part les endroits de villégiature les plus courus à travers le monde.

■ Baisse du bénéfice de CAE Industries

TORONTO — Durant l'exercice clos le 31 mars 1990, le revenu consolidé de CAE Industries a augmenté de 33,5 % pour passer à 1,12 milliard \$ en comparaison de 838,8 millions \$ pour l'exercice précédent. Pour l'exercice 1990, le bénéfice net consolidé a baissé à 2,7 millions \$ soit 0,03 \$ par action par rapport à 42,8 millions \$ ou 0,55 \$ par action en 1989. La société attribue la baisse du bénéfice net à plusieurs facteurs. Le bénéfice d'exploitation, qui atteignait 77,6 millions \$ en 1989, a fléchi à 56 millions \$ pour l'exercice 1990.

■ 18 milliards \$ en Allemagne pour les télécommunications

BONN — La modernisation et l'extension du réseau téléphonique est-allemand durera sept ans et nécessitera un investissement de 17,85 milliards de dollars, ont estimé le président des télécommunications ouest-allemandes (Telekom), M. Helmut Ricke, et son homologue est-allemand, M. Heinz Uhlig. Le crédit de 1,19 milliard de dollars accordé par Telekom aux postes est-allemands fait partie d'un programme de développement commun mis au point par les deux administrations. Selon M. Uhlig, seuls 15 % des ménages est-allemands disposent du téléphone. Plus d'un million de demandes de raccordement ont été déposées. Le réseau téléphonique de la RDA a plus de 60 ans, car il a été construit dans les années 30.

■ Les Américains enquêtent sur la vente du Maalox

NEW YORK — Rhône-Poulenc Rorer a fait savoir que le département américain de la Justice enquêtait sur son accord commercial passé avec Proctor and Gamble portant sur la vente du médicament Maalox, afin de déterminer si cet accord constitue une infraction à la loi antitrust américaine. Randy Thurman, vice-président de Rhône-Poulenc, a déclaré que le résultat de l'enquête devrait être connu dans un mois. Des dirigeants de Rhône-Poulenc Rorer avaient fait savoir, au moment de la signature de l'accord, qu'il constituerait une source importante de croissance des bénéfices pour la nouvelle société.

■ Alitalia se montre intéressée par le Boeing 747-400

ROME — La compagnie aérienne italienne Alitalia a entamé des discussions avec le constructeur américain Boeing sur la possibilité d'acheter le futur B747-400, a annoncé le directeur du marketing de Boeing, Don Bennet. M. Bennet a indiqué que les discussions portent sur le nombre d'appareils et les dates de livraison, en soulignant que toute la production des 747-400 était déjà commandée jusqu'en 1995. A long terme, a indiqué M. Bennet, ces appareils pourraient se substituer aux 12 B747 appartenant actuellement à la flotte d'Alitalia. La compagnie Alitalia a indiqué que les discussions en cours « concernent seulement la réservation de dates de livraison, opération technique utilisée par toutes les compagnies du monde ». Jusqu'à présent Boeing a vendu 259 B747-400 à 127 clients, au coût unitaire de 130 millions \$.

■ Amax offre de racheter Peabody Holding pour 1,25 milliard \$

NEW YORK — Amax, le troisième producteur américain de charbon, a offert 1,25 milliard \$ pour racheter Peabody Holding Co, numéro un de ce secteur d'activité aux États-Unis. L'offre a été aussitôt rejetée par Hanson Industries, principal actionnaire de Peabody Holding avec 45 % du capital et qui tente d'en acheter le restant. En réponse, Hanson a augmenté sa propre offre sur les 55 % du capital ordinaire de Peabody qu'il cherche à acquérir et qui appartiennent à Newmont Mining Corp. et dont Hanson contrôle 49 % du capital. Hanson avait offert en mars de racheter la part de Newmont dans Peabody pour 715 millions \$.

Simard & Voyer

Tradition et style depuis 1947

Clarks
WALKERS
PRESENTE...

.. LA GARANTIE
2 ANS OU
50,000 MI/
80,000 KM



125\$

• Talon coussiné pour un ajustement en tout confort

• Construction authentiquement californienne

• Lacet extensible pour un ajustement parfait

• Cuir aniline pour gants

• Semelle en polyuréthane légère de haute technologie

De la famille Clark de chaussures de qualité

Place Québec • Place Fleur De Lys
Galeries De La Capitale • Place Ste-Foy • Place Laurier • Galeries Chagnon

groupe
des assureurs
automobiles



M. Yves Brouillette f.i.c.a.

M. Yves Brouillette a été réélu président du conseil d'administration du Groupement des assureurs automobiles (GAA) lors de l'assemblée générale annuelle des membres de l'organisme.

M. Brouillette est président et chef de la direction du Groupe Commerce Compagnie d'assurances.

Le Groupement des assureurs automobiles réunit tous les assureurs autorisés à pratiquer l'assurance automobile au Québec.

Les PROS du Printemps

D'AUTOMOBILES BEAUPRE LTÉE

SUPER VENTE DE MAI

VENTE DE SURPLUS D'INVENTAIRE
DES PROS
LA VENTE DES PROS
D'AUTOMOBILES
BEAUPRE
LTÉE



DODGE Spirit 1990

LE PRIX DES PROS 13 199\$

SHADOW 1990

LE PRIX DES PROS 10 299\$

COLT 100 1990

LE PRIX DES PROS 8345\$

DODGE DAYTONA 1990

LE PRIX DES PROS 11 999\$

DODGE Colt 200E 1990

LE PRIX DES PROS 9599\$

VOUS NE TROUVEREZ PAS MEILLEUR PRIX CE PRINTEMPS...
LES PROS VOUS LE GARANTISSENT



* Prix à partir de... transport, préparation et taxe en sus. programme Chrysler en sus. Les photos sont à titre indicatif seulement.

2400, DALTON SAINTE-FOY
653-5212

Revirement spectaculaire du trafic des céréales à Québec après la chute de 1989

Un revirement spectaculaire dans le trafic des céréales, après la chute désastreuse de 1989, a favorisé un volume record de manutention des marchandises au port de Québec, au cours du premier trimestre de 1990.

par RÉAL LABERGE
LE SOLEIL

Pendant les trois premiers mois de la saison de navigation d'hiver, le tonnage du port régional s'est élevé à 2,9 millions de tonnes. C'est une augmentation de 25 %, ou de 600 000 tonnes, par rapport à la même période pour l'an dernier. C'est 12 % de plus que les 2,6 millions de tonnes du premier trimestre de 1988, le plus fort volume jamais enregistré pour les mois d'hiver.

L'accroissement est particulièrement attribuable au trafic des céréales, grâce aux trains blocs et aux installations intermodales de la région.

D'une manutention minimale de 40 000 tonnes pendant les trois premiers mois de 1989, le volume des céréales a grimpé à 593 000. Au port de Québec, la firme Bunge a déchargé 64 trains blocs totalisant près de 6000 wagons, de

janvier à mars 1990. Les installations de l'entreprise ont une capacité de déchargement d'un train bloc de 96 wagons en moins de quatre heures.

En 1989, la manutention des marchandises a chuté de 13,7 %, ou de 16,8 à 14,5 millions de tonnes. Cette chute provenait d'un fléchissement de 45 % du transbordement des céréales. Elle était principalement attribuable à la sécheresse, qui a sévèrement compromis la récolte de l'Ouest canadien, et à la tendance à privilégier les nouvelles installations portuaires de Prince-Rupert (Colombie-Britannique) pour le transport du blé des Prairies. De fait, en 1989, le tonnage des céréales a fléchi de 45 %, soit de 4,3 à 2,4 millions de tonnes.

La reprise du premier trimestre de 1990 s'est tout particulièrement manifestée par l'escale à Québec, en mars dernier, du vraquier russe *Yvan Tevosyan*. Ce navire a quitté le port régional chargé de



Le succès est grandement attribuable aux trains blocs.

87 705 tonnes de blé. C'est le plus important changement de céréales fait jusqu'ici au port de Québec.

La manutention des produits pétroliers, qui demeure la principale activité portuaire de la région de Québec en hiver, a aussi considérablement contribué à l'accroissement du tonnage, à la suite de l'augmentation de la capacité de production de la raffinerie Ultramar, à Saint-Romuald. Ce trafic a atteint 2,2 millions de tonnes au cours du premier trimestre de 1990, comparativement à 2 mil-

lions pendant les trois premiers mois de 1989.

« On s'attend à une année record en 1990. Tous les éléments sont en place pour de telles prévisions, et notamment en ce qui concerne le trafic des céréales, s'il ne survient pas d'imprévu », a déclaré le président-directeur général du Port de Québec, M. Ross Gaudreault.

M. Gaudreault assure aussi que le nouveau terminal des marchandises en vrac, à Beauport, sera opérationnel au printemps prochain, avec une capacité accrue de 3 à 6 millions de tonnes et des installations qui en feront le port le plus moderne et le plus performant de la voie fluviale du Saint-Laurent.

Des travaux de l'ordre de 14 à 15 millions \$ ont été mis en chantier sur les battures de Beauport; ils sont exécutés par les firmes Krupp et Boliden-Allis. L'investissement inclut également l'achat d'équipement et de machinerie pour 8 millions \$.

FINANCES PERSONNELLES

Planifier passé l'âge de 71 ans ?

Vous avez 72 ans et vous croyez bien que les jeux sont faits : vous ne pouvez plus modifier les choix effectués au niveau de vos REER et dans certains cas, vos autres investissements.

Pourtant, si vous avez transformé vos REER en FERR, il vous faudra certainement continuer de planifier vos versements, et ce, pour bien des raisons.

Échéance d'un terme

La majorité des personnes retraitées, lorsqu'elles souscrivent à un FERR, choisissent un terme de 3 à 5 ans pour leur taux d'intérêt. Au renouvellement de ce terme, si vous avez par exemple 76 ans, vous avez la possibilité de refaire vos choix.

Par exemple, vous pourriez décider, parce que les taux d'intérêt sont présentement élevés, de renouveler selon un terme garanti de 10 ans, à un taux de 12 %, des taux jamais vus depuis 1982. Ainsi, vous vous garantissez un excellent taux d'intérêt à long terme.

Vérifiez également le taux d'intérêt que l'on vous offre. La grande majorité des FERR atteignent leur valeur maximale entre 75 et 80 ans. Ainsi, si vous pouvez bénéficier d'un meilleur taux d'intérêt, n'hésitez pas à les magasiner.

Vous devriez avoir le choix de déménager votre FERR si vous pouvez bénéficier d'un rendement plus élevé.

La planification successorale

Êtes-vous bien informé des conséquences exactes de votre décès sur votre FERR? Votre conjoint a-t-il été nommé rentier subsidiaire ou simplement bénéficiaire de votre FERR?

La désignation de rentier subsidiaire permet au rentier de voir à ce qu'après son décès, les versements établis à la souscription du FERR se poursuivent en faveur de son conjoint, comme si le décès n'était pas survenu.

Les avantages de la désignation de rentier remplaçant dépendent de vos objectifs.

Ces derniers peuvent être de protéger votre conjoint contre lui-même ou les membres de votre famille (pour éviter de dilapider le FERR), de mettre votre conjoint à l'abri de mauvaises décisions financières ou encore de maintenir la garantie d'un taux d'intérêt exceptionnellement élevé aux termes du contrat.

Si votre conjoint n'est pas désigné rentier remplaçant, à votre décès la valeur comptable du FERR sera versée au bénéficiaire.

Si votre conjoint est le bénéficiaire désigné, ce dernier pourra souscrire un autre FERR, une rente ou encore encaisser les sommes au comptant et alors payer ses impôts!

S'il souscrit à un FERR ou une rente, c'est le taux d'intérêt alors en vigueur qui s'appliquera.

Changer votre FERR en rente

Si vous êtes rendu à une étape de votre vie où la sécurité à long terme compte davantage que la souplesse, la transformation d'un FERR en rente doit être planifiée.

Par exemple, si vous êtes âgé de 78 ans et prévoyez renouveler votre FERR pour 5 ans, songez bien que si vous êtes encore en bonne santé à 83 ans, vous désirerez peut-être vous assurer de la sécurité de la rente viagère.

Ainsi, vérifiez si cette option est disponible avant de renouveler votre FERR pour 5 ans.

En résumé, pour éviter des surprises désagréables, prenez donc le temps de bien vous informer sur la souplesse véritable du FERR offert par l'institution financière choisie.

FRANÇOIS PROVENCHER
collaboration spéciale

Bachelier en administration de l'université Laval, François Provencher est courtier chez la société financière Courville inc., de Québec.

À VENDRE
Permis de location de camions et tracteurs, à court et long terme (avec ou sans camion).

RE/MAX Capitale (1983) Inc.
À l'attention de Hervé Tremblay, FRI
Bur.: 627-3120 Rés.: 627-1967

PORSCHE

la performance que vous recherchez!



1988 PORSCHE 944 turbo S 17 000 km
57 000\$

1989 PORSCHE 944
turbo, 6000 km

1989 PORSCHE 911
coupé, garantie 1 an, 700 km

1988 PORSCHE 928
S4, 24 000 km

1981 PORSCHE 911
Targa, 82 000 km

Auto de collection **PORSCHE 356 C 1964** parfaite condition

Faites votre offre! Demandez M. Benoit Reid, directeur général



LAVAL
Volkswagen Ltée

Vente
Location

777, boul. Charest Ouest, Québec 687-4451

SEARS
Honeywell

SYSTEMES SECURITE RESIDENTIELS



- Vol, feu, urgence
- Surveillance 24 heures
- Aucun acompte requis (sur crédit approuvé)
- Utilisez votre carte de crédit Sears

COMPOSEZ DÈS AUJOURD'HUI LE
648-0925

*MARQUE DE COMMERCE - UTILISATION AUTORISÉE AU CANADA

LOCAUX À LOUER

Bureaux prestigieux rue Le Mesnil
Boulevard Lebourgneuf

— Bail 5 ans — Aménagés à nos frais

— 10 mois gratuits — 15 \$ pi ca

— Stationnements gratuits

622-8253

Mme Lizotte

COMMERCE DE MEUBLES
À VENDRE
Rive-Sud de Québec
831-7433

Un CPG
digne d'intérêt

12 3/4 %
échéances
1 et 2 ans

Dépôt minimum de 500\$. Intérêt versé annuellement.
Les taux peuvent varier sans préavis.



MONTREAL TRUST

Membre de la Société d'assurance-dépôts du Canada.

rue St-Amable 529-8841
Chemin St-Louis 681-3141
Charlesbourg 622-4280



**SON ACCÉLÉRATEUR LA
REND PLUS SÉCURITAIRE.**

La plupart des conducteurs conçoivent performance et sécurité comme deux qualités automobiles bien distinctes. Pourtant, le moteur 6 cylindres de 168 hp de la Série 3 est un atout important en cas de danger: sa puissance permet d'éviter une situation périlleuse. Et toutes les BMW sont équipées de freins ABS, système anti-blocage qui confère un contrôle supérieur du véhicule. La 325iX, l'expression même de la sécurité routière avec ses quatre roues motrices, en est le meilleur exemple. Voyez dès aujourd'hui votre concessionnaire BMW et faites l'essai d'une voiture dont la puissance se veut à la fois grisante... et rassurante.

LES NOUVELLES BMW 1990 SÉRIE 3

automobiles

Jalbert inc.
• VENTE • PIÈCES • SERVICE



1885, boul. Central, Québec G1P 3V3 - 687-4840

Meech n'affecte pas les intentions de Maxwell

MONTREAL — Le magnat de la presse britannique, Robert Maxwell, affirme qu'un éventuel échec de l'accord du lac Meech n'affecterait pas ses décisions d'investissement au Canada.

par MICHEL VAN DE WALLE
de la Presse canadienne

« Je n'investis pas à court terme car j'adopte toujours une perspective sur une plus longue échéance. Et je crois que le Canada qui a déjà traversé plusieurs difficultés survivra à celle-ci également », a dit M. Maxwell.

Il était de passage hier à Montréal pour procéder au lancement d'un nouveau journal hebdomadaire « The European », mis en marché vendredi dernier dans les principales villes d'Europe.

Partenaire financier important du groupe Quebecor, M. Maxwell se dit convaincu que l'accord du lac Meech sera finalement entériné et qu'une solution politique à l'impasse actuelle sera trouvée. Il estime qu'un échec constituerait un important recul pour le Canada.

M. Maxwell prévoit que, dans cette dernière hypothèse, le Canada se doterait alors d'une « nouvelle superstructure » afin d'éviter que son économie ne soit « endommagée ».

« Je crois que, dans la mesure où une nouvelle superstructure est mise en place, alors le dommage (à l'économie) ne serait pas trop sévère », a répondu M. Maxwell lorsqu'interrogé sur les

conséquences économiques d'un échec de l'accord du lac Meech.

Rappelons que ce concept de superstructure avait été évoqué mais de manière imprécise par le premier ministre, Robert Bourassa, lors d'un périple en Europe.

M. Maxwell, qui détient une participation importante dans la papeterie Donohue en compagnie de Quebecor, a par ailleurs réitéré hier son intérêt pour la firme Domtar, contrôlée par la Société générale de financement ainsi que la Caisse de dépôt et placement du Québec. « C'est connu que nous voulons investir dans Domtar lorsque le gouvernement (Bourassa) décidera de la privatiser. Mais je ne crois pas que ce soit imminent », a ajouté M. Maxwell.

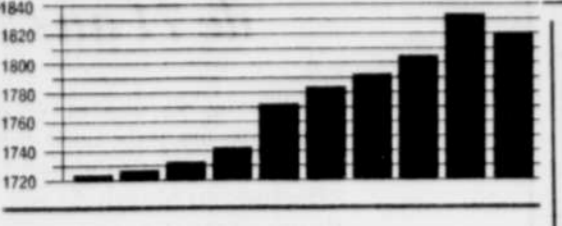
Celui qui est à la tête de l'un des deux principaux empires de la presse britannique a fait un saut à Montréal pour mousser la diffusion de son nouveau-né, « The European », un journal hebdomadaire de langue anglaise pour le continent européen.

D'une facture rappelant celle de « USA Today », le premier numéro du « European » fut mis en kiosque vendredi dernier dans toute les grandes villes d'Europe.

M. Maxwell souhaite diffuser environ 50 000 copies en Amérique du Nord. Il vient au Québec discuter des possibilités de distribution et même d'une éventuelle impression ici de l'hebdomadaire. Tout laisse croire que le groupe Quebecor pourrait assurer la distribution tout au moins au Québec.

LE MARCHÉ BOURSIER

MONTREAL Tendances des 10 derniers jours



Indice des valeurs industrielles : 1821,48, en baisse de 10,60. Volume des transactions : 6,2 millions d'actions. Titres en hausse : 102. Titres en baisse : 90. Titres inchangés : 232.

Table of stock market data for Montreal, categorized by sector (A et B, D, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z) and listing various companies with their stock prices and changes.

--- D & G ---

Table of stock market data for Montreal, categorized by sector D & G, listing companies like Alcan, Bell, and others.

--- H & L ---

Table of stock market data for Montreal, categorized by sector H & L, listing companies like Alcan, Bell, and others.

--- M & O ---

Table of stock market data for Montreal, categorized by sector M & O, listing companies like Alcan, Bell, and others.

--- T & Z ---

Table of stock market data for Montreal, categorized by sector T & Z, listing companies like Alcan, Bell, and others.

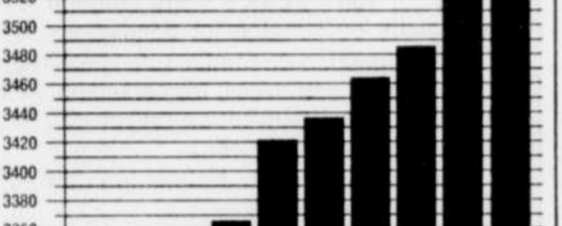
--- P & S ---

Table of stock market data for Montreal, categorized by sector P & S, listing companies like Alcan, Bell, and others.

--- M & O ---

Table of stock market data for Montreal, categorized by sector M & O, listing companies like Alcan, Bell, and others.

TORONTO Tendances des 10 derniers jours



Indice des valeurs industrielles : 3526,50, en baisse de 8,48. Volume des transactions : 24 millions d'actions. Titres en hausse : 300. Titres en baisse : 312. Titres inchangés : 335.

Table of stock market data for Toronto, categorized by sector (A et B, D, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z) and listing various companies with their stock prices and changes.

--- D & G ---

Table of stock market data for Toronto, categorized by sector D & G, listing companies like Alcan, Bell, and others.

--- H & L ---

Table of stock market data for Toronto, categorized by sector H & L, listing companies like Alcan, Bell, and others.

--- M & O ---

Table of stock market data for Toronto, categorized by sector M & O, listing companies like Alcan, Bell, and others.

--- T & Z ---

Table of stock market data for Toronto, categorized by sector T & Z, listing companies like Alcan, Bell, and others.

--- P & S ---

Table of stock market data for Toronto, categorized by sector P & S, listing companies like Alcan, Bell, and others.

--- M & O ---

Table of stock market data for Toronto, categorized by sector M & O, listing companies like Alcan, Bell, and others.

LES TITRES AU COMPTOIR

Table of over-the-counter stock market data for Toronto, listing various companies and their stock prices.

LA BOURSE AMÉRICAINE

Table of American stock market data, listing various companies and their stock prices.

LES TITRES AU COMPTOIR

Table of over-the-counter stock market data for Toronto, listing various companies and their stock prices.

LES OBLIGATIONS

Table of bond market data, listing various bonds and their yields.

LES OBLIGATIONS

Table of bond market data, listing various bonds and their yields.

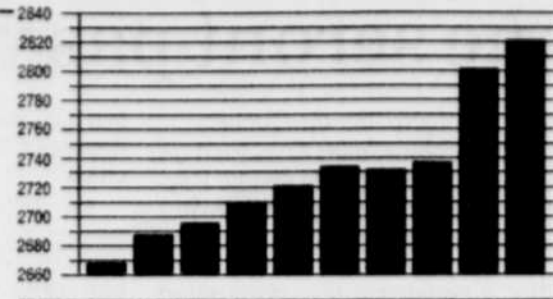
L'ARGENT

TORONTO (PC) — Handy and Harman cotait l'argent métal, lundi, 6,001 \$ l'oz et 192,94 le kg, comparativement à 5,980 \$ et 192,27 \$ respectivement, lors de la précédente cotation. Ces cotes sont en dollars canadiens.

LES MÉTAUX

LONDRES (AP) — Les prix comptants de métaux à la fermeture des marchés, hier. Les prix de l'aluminium, du cuivre, du nickel, du zinc et du plomb sont donnés en livres sterling par tonne métrique: CUIVRE: 1643-1644; PLOMB: 496-497; ZINC: 1812-1814; ALUMINIUM: 1539-1541; NICKEL: 8375-8425.

NEW YORK Tendances des 10 derniers jours



Indice des valeurs industrielles : 2821,53, en hausse de 19,96. Volume des transactions : 227 millions d'actions. Titres en hausse : 1061. Titres en baisse : 527. Titres inchangés : 452.

Table of stock market data including various indices like S&P 500, Dow Jones, and sector-specific indices. It includes columns for 'Ventes' and 'Hausse/Baisse'.

Table of stock market data for various companies and sectors, including financials, technology, and energy. Columns include company names and their respective price changes.

LES FONDS MUTUELS

Table listing various mutual funds with columns for fund names, asset classes, and performance metrics.

PAS

Table of international stock market data for various countries including Canada, Europe, and Asia.

LES DIVIDENDES

Table listing dividend-paying stocks with columns for company names, dividend amounts, and ex-dividend dates.

LES BÉNÉFICES

Table listing companies with their quarterly earnings reports, including revenue and profit figures.

LES BESTIAUX

Table listing various types of livestock and their market prices.

LES OPTIONS TRANS-CANADIENNES

Table listing Canadian options with columns for stock symbols, option types, and prices.

LES FRUITS ET LEGUMES

Table listing various fruits and vegetables with their current market prices.

LES MONNAIES

Table listing exchange rates for various international currencies.

LES CÉRÉALES

Table listing prices for various types of grains and cereals.

LES DIVIDENDES

Table listing dividend-paying stocks with columns for company names, dividend amounts, and ex-dividend dates.

LES BÉNÉFICES

Table listing companies with their quarterly earnings reports, including revenue and profit figures.

LES BESTIAUX

Table listing various types of livestock and their market prices.

LES OPTIONS TRANS-CANADIENNES

Table listing Canadian options with columns for stock symbols, option types, and prices.

LES FRUITS ET LEGUMES

Table listing various fruits and vegetables with their current market prices.

LES MONNAIES

Table listing exchange rates for various international currencies.

LES CÉRÉALES

Table listing prices for various types of grains and cereals.

Large advertisement for Cadillac DeVille featuring a car image and the slogan 'L'impressionnez votre comptable. Voilà le grand atout de la DeVille 1990.' Includes contact information for Cadillac.

LES DENRÉES

Table listing prices for various food products and commodities.

Hydro-Québec: un climat «carcéral» disent les syndiqués

MONTREAL (d'après PC) — À Hydro-Québec, depuis la loi qui a forcé le retour au travail des 14 000 syndiqués, il règne « une ambiance carcérale » qui s'apparente à « un état policier ».

Mesures disciplinaires

Contrairement à ce qu'a affirmé le président du conseil et chef de la direction d'Hydro-Québec, Richard Drouin, les cadres « pavoisent et ont un air triomphant », soutient-il. « Ils menacent les syndiqués à tout bout de champ. Ils nous demandent de faire du temps supplémentaire et si on ne veut pas, ils nous menacent de se plaindre, en vertu de la loi. Même chose si on ne veut pas se servir de la carte magnétique. C'est le ventre à terre et on te frappe dessus. »

Tout au long du conflit, pas moins de 18 000 mesures disciplinaires ont été prises contre les 14 000 syndiqués. Tout le monde y a passé, affirme M. Chabot. Et la direction refuse obstinément de régler à l'amiable, de passer l'éponge.

Faisant le bilan du conflit hier, M. Chabot a averti Hydro-Québec que « les syndiqués s'en souviendront » longtemps de cette loi spéciale. Fait rarissime, la loi est venue mettre fin à une grève pourtant légale. Les services essentiels « étaient assurés, de l'aveu même du Conseil des services essentiels. C'est ce qui a le plus choqué les syndiqués. » On a choisi la voie de la légalité et on s'est fait ramasser.

Faillite du Centre vision Robert Laforce Les dossiers médicaux ne seront pas vendus

Les dossiers médicaux des milliers de clients de l'entreprise en faillite Centre vision Robert Laforce inc. ne seront pas inclus dans la vente des éléments d'actifs que se propose de faire le syndic Raymond Marcoux.

par PIERRE MARTEL LE SOLEIL

« Les dossiers médicaux demeurent la propriété des professionnels qui ont posé les actes médicaux. Ils n'entrent pas dans les éléments d'actif que je me propose d'offrir à quelque 650 acheteurs potentiels », a indiqué hier au SOLEIL le syndic Marcoux.

Cette question a été soulevée par le représentant régional de l'Ordre des optométristes du Québec, le docteur Simon Maranda. Ce dernier a dit se rejouer de la réponse du syndic.

Toutefois, la faillite de l'entreprise d'opticiens d'ordonnance

soulevé, selon M. Maranda, une autre question. « Est-ce qu'un syndic peut opérer un commerce d'optique ? Quand un médecin fait faillite, on ferme son cabinet immédiatement. Pourquoi en serait-il autrement pour un cabinet d'opticien d'ordonnance ? C'est une question que nous posons à l'Office des professions du Québec. Nous aimerions que cet organisme se prononce », de demander le représentant régional de l'Ordre

LE SOLEIL
ABONNEMENT 647-3333
Extérieur numéro sans frais
1-800-463-2362
Heures d'affaires: Lundi au vendredi: 7h à 17h30 ; Samedi et dimanche: 9h à 12h15

ville de SAINTE-FOY
APPEL D'OFFRES
LOCATION ET NETTOYAGE DE VÉTEMENTS DE TRAVAIL
Des soumissions sont demandées concernant la location et le nettoyage de vêtements de travail pour une période de 36 mois, du 1er juillet 1990 au 30 juin 1993. Les formules de soumissions (S.P. 90-141) seront disponibles le 16 mai 1990, à compter de 10 heures, au service de l'Approvisionnement et des Équipements, 715, rue De Lestres, Sainte-Foy (Québec) G1V4E1. Les soumissions sont reçues au bureau du greffier, à la division "Archives", jusqu'à 15 heures 30, le 28 mai 1990. L'ouverture se fait à la Salle du conseil à 16 heures le même jour. La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.
LE GREFFIER ADJOINT DE LA VILLE
ME SERGE GIASSON
Sainte-Foy, le 24 avril 1990.

des optométristes du Québec. Entretiens, dans le cadre d'un appel d'offre privé, le syndic Raymond Marcoux s'apprete à inviter quelque 650 opticiens d'ordonnance et optométristes du Québec à soumettre une proposition d'achat pour les éléments d'actifs de Centre Vision Robert Laforce inc. Les soumissions doivent être déposées avant le 25 mai prochain. En attendant, les sept commerces de l'entreprise en faillite demeurent ouverts. Rappelons que celle-ci était contrôlée par l'opticien Pierre Masson et quatre autres partenaires.

ville de SAINTE-FOY
AVIS - PROMULGATION
AVIS est par les présentes donné que le 14 mai 1990, le Conseil a adopté le règlement numéro 3092 modifiant l'article 2 du règlement 1055, déjà modifié par les règlements 2439, 2563, 2965, 3041 et 3079, concernant la soumission du territoire de l'Université Laval à la juridiction de la Corporation municipale de la Ville de Sainte-Foy pour fins de protection publique. Toute personne peut en prendre connaissance au bureau du greffier de la Ville, division des Archives. Le présent règlement entre en vigueur le jour de la publication du présent avis.
LE GREFFIER ADJOINT DE LA VILLE
ME SERGE GIASSON
Sainte-Foy, le 15 mai 1990

ville de SAINTE-FOY
APPEL D'OFFRES
RENTE VIAGÈRE DE RETRAITE
Des soumissions sont demandées concernant la rente viagère de retraite d'un employé de la Ville de Sainte-Foy. Les formules de soumissions sont disponibles au bureau de: JACQUES G. PARENT ET ASSOCIÉS INC. PLACE IBERVILLE QUATRE 400-254, BOULEVARD LAURIER SAINTE-FOY (QUÉBEC) Téléphone: (418) 653-0795 ou 652-2564. Les soumissions sont reçues au bureau du greffier, à la division "Archives", jusqu'à 15 heures 30, le 28 mai 1990. L'ouverture se fait à la Salle du conseil à 16 heures le même jour. La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.
LE GREFFIER ADJOINT DE LA VILLE
ME SERGE GIASSON
Sainte-Foy, le 10 mai 1990.

Bagarre armée sur la réserve d'Akwesasne Doug George accusé d'homicide involontaire

VALLEYFIELD (PC) — Un opposant aux maisons de jeu sur la réserve indienne de

Akwesasne a été accusé, hier, d'homicide involontaire, deux semaines après la bagarre

armée qui a fait deux morts et a obligé la police à investir le territoire.

Doug George, 35 ans, a comparu devant la Cour du Québec. Il est gardé en détention. Il s'était livré à la Sûreté provinciale du Québec dimanche soir.

Son frère David George, 42 ans, a plaqué non coupable aux accusations de possession illégale d'armes à feu et a été remis en liberté sous caution.

L'accusé du meurtre de Harold Wilbert Edwards, qui ne semblait nullement perturbé, était vêtu d'un T-shirt portant la mention Akwesasne Notes (titre du journal qu'il publie).

La victime, un mineur âgé de 32 ans, a été retrouvé sans vie dans l'après-midi du 1er mai, à Snye, dans le secteur québécois de la réserve qui chevauche aussi l'Ontario et l'état de New York.

Aucune accusation n'a par ailleurs été portée dans la mort de Matthew Pike, 22 ans, un autre Indien Mohawk qui a été aussi assassiné le 1er mai.

Autres arrestations

La police a également arrêté, dimanche, trois autres membres de la faction anti-casinos. Il s'agit de Roger Mitchell, Steve Lazore et Ken Lazore. Aucune accusation n'a encore été portée contre eux.

L'enquête préliminaire de Doug George doit avoir lieu le 15 juin. La date du début du procès de son frère David sera également fixée. Non rose et vêtu d'un T-shirt blanc, David George a pu prendre sa liberté à la condition qu'il se comporte bien et qu'il ne porte pas d'armes à feu.

Ne pas quitter le Canada Une certaine confusion a per-

turbé la cour remplie à pleine capacité quand le juge a fixé une autre condition : ne pas quitter le Canada.

L'avocat de la défense a fait remarquer que cette condition causerait des problèmes car une frontière internationale traverse la réserve. Le juge s'est vu obligé de la retirer.

C'est dans les environs de la demeure de David George que s'est concentrée la bataille qui a duré neuf heures entre la faction anti-casinos et la force de sécurité appelée la Société des guerriers ou partisan des maisons de jeu.

Au cours de la fusillade du 1er mai qui a duré toute la nuit pour ne prendre fin qu'à 8 h du matin, environ 5000 coups de feu ont été tirés.

Depuis l'installation des maisons de jeu du côté américain à la fin de 1988, la réserve est divisée. Cette scission se ressentait hier en cour, les deux factions évitant de s'adresser la parole.

Doug George pourrait se voir condamner à l'emprisonnement à vie pour homicide involontaire. Il



Doug George, accusé d'homicide involontaire

serait cependant admissible à une libération conditionnelle après 10 années de prison.

Saguenay-Lac-Saint-Jean Les électriciens absents des chantiers jusqu'au 21 mai

CHICOUTIMI (PC) — Les quelque 750 électriciens du Saguenay-Lac-Saint-Jean, affiliés à la FTQ-Construction et représentant 99 % de l'ensemble de la main-d'œuvre dans ce secteur d'activité dans la région, n'entrent plus travailler d'ici le 21 mai, ce qui pourrait paralyser bien des chantiers.

Selon M. Louis-Marie Lepage, porte-parole de la FTQ-Construction, les électriciens en ont décidé ainsi afin de protester contre le fait que les négociations n'avancent pas et contre la décision gouvernementale de prolonger le décret jusqu'au début de la semaine prochaine.

Il est évident, selon le porte-parole syndical, que l'absence des électriciens au travail peut contribuer à ralentir sérieusement l'ensemble des chantiers de construction et même à en bloquer plusieurs. « Mais, dit-il, ces travailleurs en ont assez de la situation à laquelle ils sont confrontés dans cette négociation et ils ne veulent pas se retrouver devant un simple renouvellement du décret actuel. »

De leur côté, les 130 briqueteurs-massons du Saguenay-Lac-Saint-Jean se sont joints au mouvement provincial, hier matin, en n'entrant pas au travail. Bien sûr, Louis-Marie Lepage admet que l'absence de ces spécialistes sur les chantiers est moins sérieuse que celle des électriciens.

Une gestion écologique des déchets

Un front commun de groupes environnementaux demande un moratoire sur la combustion et l'enfouissement des déchets domestiques et toxiques.

par GUY DUBÉ LE SOLEIL

Greenpeace, le Groupe d'initiatives et de recherches appliquées au milieu (Giram), la fondation Echo-Logie, les Amis(e)s de la Terre et le Parti vert exigent en effet une gestion écologique des déchets. Ils précisent en outre qu'il est grand temps pour le gouvernement de légiférer sur la surproduction de matériaux non biodégradables, fabriqués à partir de ressources naturelles non renouvelables.

Les porte-parole des groupes environnementaux se demandent d'ailleurs où est la logique quand le ministre de l'Environnement, Pierre Paradis, annonce une réduction de 50 % des déchets domestiques d'ici 10 ans, alors qu'en même temps on étudie les projets d'au moins quatre incinérateurs municipaux au Québec (Saint-David, Montréal, Valleyfield et Sherbrooke).

Une soirée d'information à ce sujet sera offerte au public, à 19 h 30 aujourd'hui, à la salle 3271 du pavillon Casault, université Laval. Un militant de Greenpeace en Angleterre, David Powell, qui a dressé un dossier complet sur l'incinération des BPC dans les fameux incinérateurs de Pontypool, sera également présent.

Les propos du juge Dionne de nouveau condamnés

MONTREAL (d'après PC) — Quel que soit le contexte des propos sexistes qu'a tenus le juge Denys Dionne, de la Cour du Québec, dans le cadre d'un procès criminel au palais de justice de Longueuil, ces propos n'ont plus leur place devant un tribunal et constituent un manquement à la déontologie.

reflètent pas son opinion personnelle, mais se voulaient plutôt une manifestation d'impudence à l'endroit de l'avocat qui représentait l'accusé dans le procès en question.

C'est l'opinion émise, hier, par Me Michèle S. Lefebvre, qui représente Mme Diane Lemieux, du Regroupement québécois des centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel, alors qu'elle présentait sa plaidoirie devant le comité de déontologie du Conseil de la magistrature qui mène une enquête publique sur les paroles du juge.

Quatre plaintes ont été déposées contre le juge pour ses propos. Le regroupement est un des organismes qui ont porté plainte contre le juge Dionne auprès du Conseil de la magistrature pour avoir déclaré, pendant un procès en janvier 1989, « comme on dit, toute règle est faite comme une femme, pour être violée ».

Me Lefebvre soutient que les paroles du juge, même si elles ne visaient personne en particulier, ont scandalisé les femmes. Ces paroles étaient abusives, un affront et une insulte à l'endroit de toutes les femmes. Elle a rappelé que même si le jour du procès en question, il n'y avait aucun curieux dans la salle, aucun journaliste, que le tribunal est un endroit public, pas un endroit intime et « nous n'acceptons pas qu'un juge s'échappe en cour avec de telles paroles ». Le viol n'est pas une boutade, c'est une réalité pour les femmes.

Le 11 avril dernier, le juge Dionne s'est publiquement excusé pour ses propos, disant qu'ils ne

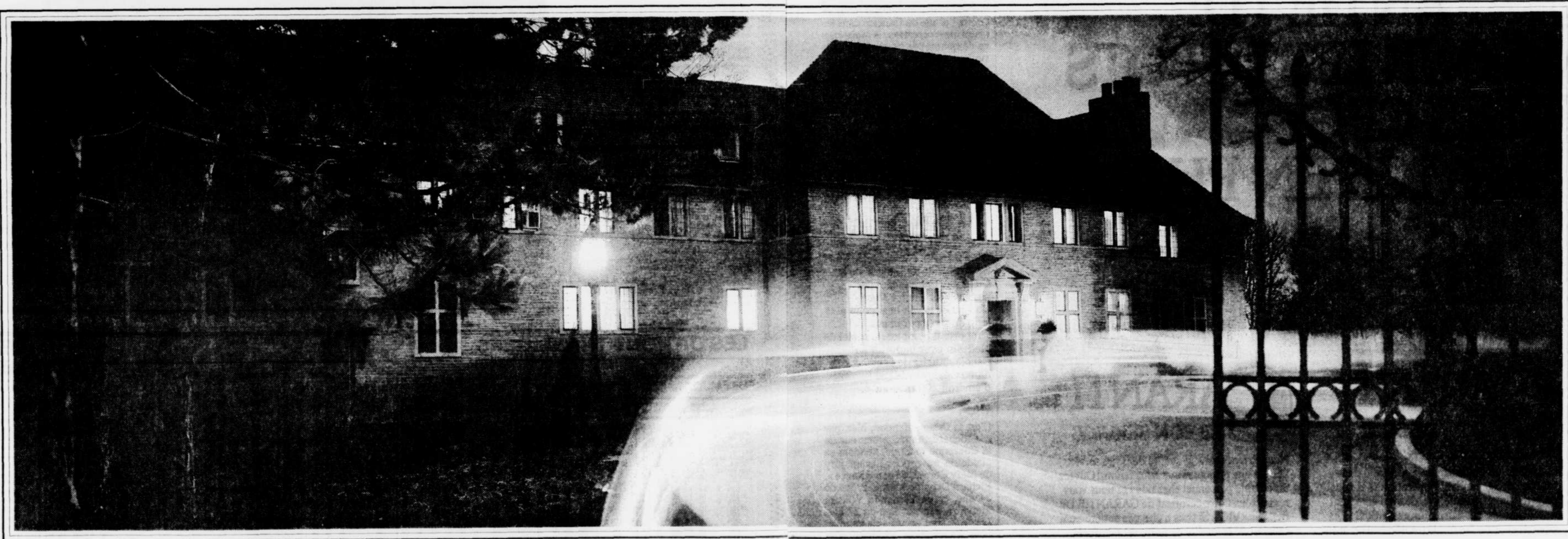
Un million \$ pour amener les femmes en génie

MONTREAL (PC) — La Fondation commémorative du génie canadien, créée en décembre dernier à la mémoire des 14 victimes de l'École polytechnique de Montréal, a lancé hier une campagne de financement en vue d'inciter les femmes à faire carrière en génie.

L'objectif de la campagne a été fixé à un million \$. Plus de 170 000 \$ ont été amassés jusqu'ici sans sollicitation.

La Fondation fera appel aux 147 000 ingénieurs au pays et leur demandera de verser chacun 2,00 \$. Elle s'adressera également aux universités, aux corporations et aux entreprises qui emploient des ingénieurs.

Pour l'instant, la participation féminine active à cette profession se limite à 3 %.



Ne faisons pas fuir les voisins.

L'endroit est mal choisi pour essayer le puissant V-8 de 180 chevaux de la Sedan de Ville.

Ou pour prouver que cette berline de luxe bondit de 0 à 96,5 km/h (60 mi/h) en un temps remarquable de 8,7 secondes.

Ou pour rappeler que cette Cadillac surpasse facilement toutes les autres berlines de luxe nord-américaines, y compris la Continental et la Lincoln Town Car. Étonnamment, même la Volvo 760*.

Vous pouvez cependant tranquillement apprécier l'observation de certains rédacteurs de Motor Trend: la Sedan de Ville

« parle en douceur d'autorité et de puissance... le luxe n'a pas été physiquement gonflé par les contraintes de la soufflerie ». Car après tout, en jouissant de la puissance et du luxe,

nous devons nous plier aux règles de bon voisinage.



SEDAN DE VILLE
LE STYLE CADILLAC

Toute nouvelle Cadillac est assurée deux ans ou 100 000 km, qui comprend une couverture complète de véhicule, un superbe programme d'entretien régulier gratuit de la même durée et une protection anti-rouille de 6 ans ou 100 000 km. Voyez votre concessionnaire Cadillac pour obtenir tous les détails. La Cadillac Allante porte une garantie époustouflante de 7 ans ou 100 000 km. *D'après les essais d'accélération et de déplacement 1990 effectués par l'United States Auto Club.

Chrétien bon premier dans la grande région de Québec

SAINT-ROMUALD — Même s'il n'a pas réussi à faire élire un seul délégué hier soir dans la circonscription de Lévis, le candidat Jean Chrétien demeure le choix des libéraux de la grande région de Québec à la succession de John Turner.

par GILBERT LEDUC
LE SOLEIL

Au terme de la ronde des assemblées de choix des délégués qui prendront part au congrès à la chefferie du Parti libéral du Canada à Calgary en juin prochain, Jean Chrétien a fait élire 56 des 144 délégués provenant des régions administratives de Québec et de Chaudière-Appalaches.

Pour leur part les adversaires de M. Chrétien, Sheila Copps et

Paul Martin, enverront respectivement 53 et 35 délégués à Calgary.

Ce qui ressort de ces résultats, c'est que l'ancien ministre du cabinet de Pierre-Elliott Trudeau n'arrive qu'au troisième rang des favoris des « rouges » de la Rivière-Nord, alors que l'autre côté du Saint-Laurent, il va chercher 36 des 60 délégués.

Le clan Copps a fait belle figure dans les sept comtés de la Rivière-Nord avec une récolte de 38 délégués. L'équipe Martin suit avec 26 délégués et celle de Jean Chrétien

ferme la marche avec 20 porte-étendards.

Dans la région Chaudière-Appalaches, Paul Martin peut compter sur 9 délégués. La députée d'Hamilton-Est en a fait élire 18.

Hier soir dans le comté de Lévis, la candidate Sheila Copps a arraché les 12 délégués aux dépens de Jean Chrétien avec une majorité de plus de 230 voix. Quelques minutes avant le scrutin, le clan Martin annonçait qu'il se rangeait du côté de Mme Copps.

Dans la grande région de Québec, Jean Chrétien remporte les comtés de Lotbinière, Frontenac, Beauce et Portneuf.

La liste de Sheila Copps a passé sans heurts dans Lévis, Langeley et Montmorency-Orléans alors que de l'ancien président de la Canada Steamship Lines sortait gagnant dans Louis-Hébert et Québec-Est.

Dans deux circonscriptions, Bellechasse (neuf Martin et trois Copps) et Charlesbourg (dix Copps et deux Martin), on a formé une coalition pour mettre les bois dans les roues de Jean Chrétien. Finalement, dans le comté de

Charlevoix, Jean Chrétien a fait élire huit délégués contre quatre pour Mme Copps.

Aujourd'hui, il ne reste plus à choisir que les délégués de La Prairie à faire leur choix et le tour sera joué au Québec.

Un concours pour trouver des moyens de faire parler le français à l'école

MONTRÉAL (PC) — Quatre jeunes étudiantes invitent l'ensemble de leurs confrères et consœurs des écoles secondaires de l'île de Montréal à répondre à cette question : « Quel est, selon toi, le meilleur moyen pour que nous, les jeunes, nous parlions français dans la cour et les corridors de nos écoles ? »

Il s'agit d'un concours qui vaudra des prix de 400 \$, 300 \$ et 200 \$ aux auteurs des trois meilleures suggestions, ont précisé, hier, ses quatre organisatrices, Ariane Frédérique, Catherine Bourdon, Marie-Eve Jira et Sophie LaSalle. Elles sont en secondaire III et ont 14 et 15 ans.

« La politique de la langue dans les écoles françaises de la Commission des écoles catholiques de Montréal (CECM) a provoqué un important débat, ont-elle expliqué, hier, en conférence de presse. Mais les élèves, qui sont les premiers concernés, n'ont pas vraiment eu l'occasion de s'exprimer à ce sujet. »

Les quatre étudiantes ont reçu par ailleurs l'appui empressé de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, de la Caisse populaire Maisonneuve, du Centre éducatif et culturel et de l'Alliance des professeurs de Montréal.

Les règles de ce concours intitulé « C'est à ton tour... de parler » sont simples : l'étudiant intéressé doit proposer en dix ou quinze lignes « une idée réalisable » et expédier sa lettre avant le 1er juin au concours « C'est à ton tour », 82, rue Sherbrooke Ouest, Montréal, H2X 1X3.

Les quatre amies forment le jury et même si elles reçoivent 2000 réponses, elles sont convaincues de pouvoir les examiner toutes entre la fin de leurs examens, le 6 ou 7 juin, et de rendre leur verdict pour la mi-juin.

L'idée de ce projet leur est venue, ont-elles expliqué, en réfléchissant sur les événements des dernières semaines. Elles ont vu des étudiants manifester pour et contre l'usage du français dans les cours de récréation. « Mais cela ne démontre pas ce que les jeunes veulent vraiment. »

Cartel de Medellín : Mery Correa est pointée du doigt

MONTRÉAL (PC) — Une mère de deux enfants âgée de 32 ans venue au Canada de la Colombie uniquement par amour, Flor Emilse Mery Correa, en savait beaucoup plus long qu'il n'y paraît sur l'important complot du cartel de Medellín pour importer au Canada 500 kg de cocaïne, d'une valeur sur la rue d'environ 200 millions \$.

C'est la thèse défendue, hier, par Me Richard Starck, procureur de la Couronne fédérale, pendant sa plaidoirie au procès devant jury de Mery Correa, de son « fiancé », Richard Delgado Marquez, âgé de 24 ans, et de Fernando William Mendoza Salazar, âgé de 27 ans. Les trois sont accusés de complot pour importation, exportation et trafic ainsi que de possession de cocaïne dans le but d'en faire le trafic.

Me Starck, qui doit terminer sa plaidoirie ce matin, soutient que Flor Emilse Mery Correa, durant la soirée du 5 avril 1989, peu de temps après le départ de Delgado Marquez et de Mendoza Salazar pour aller chercher une camionnette transportant, à leur insu, prétendent-ils, 450 kg de cocaïne, a fait un téléphone à New York à un dénommé Ramon Gonzalez.

Le numéro de téléphone de cette personne était l'un de ceux que Delgado Marquez avait dans son petit livre de numéros codés. Pour pouvoir appeler ce numéro, Mery Correa devait savoir comment le décoder.

Or, a rappelé Me Starck, Delgado Marquez, un natif de Porto Rico qui a vécu en Colombie, et Mendoza Salazar, lui-même natif de Medellín, ont tous deux soutenu pendant leur témoignage que Flor Emilse Mery Correa n'avait aucune connaissance de ce qui se tramait : elle était venue au Canada uniquement pour être avec Delgado Marquez.



LA GARANTIE TD: TAUX BONIS SUR LES DÉPÔTS ET LES CPG, ET BON SERVICE EN PLUS.

\$
GARANTI
JUSQU'À \$1000
DE BONI EN ARGENT

Vous recevrez un boni en argent—jusqu'à concurrence de \$1000—pour tous les transferts de fonds (minimum \$500) d'un autre établissement financier. Vous recevrez 1/2% de boni en argent pour les dépôts effectués à n'importe lequel des 6 comptes* de chèques ou d'épargne TD et 1/4% de boni en argent pour les dépôts effectués à notre Compte-Investisseur à taux d'intérêt élevé.

%
GARANTI
1/4% DE BONI
EN ARGENT SUR LES CPG

Maintenez un solde minimum de \$500 dans un compte TD pendant l'Opération G et vous recevrez un coupon de 1/4% de boni en argent instantané sur des achats futurs de CPG personnels avec des fonds transférés d'un autre établissement financier. Votre coupon de CPG personnel expire le 30 juin 1990 et vous garantit un boni allant jusqu'à \$1000 sur des CPG à terme de 18 mois ou plus.

GARANTI
LE BON SERVICE

Nous garantissons la qualité de notre service. Et c'est une promesse que nous tenons! Ouvrez un compte personnel chez nous et nous vous remettrons notre certificat de GARANTIE DE BON SERVICE. Si vous n'êtes pas entièrement satisfait de la qualité de notre service après 90 jours, dites-nous pourquoi et nous vous rembourserons tous les frais normaux de service imputés à ce compte pendant cette période. C'est garanti.

**VENEZ
CHERCHER
VOS
COUPONS-BONIS**

OFFRE DE DURÉE LIMITÉE!

Ouvrez un compte à la Banque TD entre le 7 mai et le 15 juin 1990 et vous recevrez des coupons-bonis qui vous feront économiser sur certains produits et certains services TD. Demandez tous les détails aujourd'hui dans une succursale TD.

Pour savoir où se trouve la succursale TD la plus près pour vous, appelez sans frais l'Infoline Verte** au 1-800-387-1500, de 8 h 30 à 21 h la semaine, et de 8 h 30 à 17 h le samedi. Appareil de télécommunication pour sourds (appelez à frais virés au Canada) 1-416-982-4258.

*Les dépôts dans les comptes-chèques à intérêt quotidien en dollars U.S. les dépôts à terme, les CPG et les transferts provenant de comptes et d'instruments TD ne sont pas admissibles. Les fonds doivent être maintenus dans le compte pendant 90 jours minimum. Les offres de coupons et de bonis en argent sont valables du 7 mai au 15 juin 1990 dans toutes les succursales TD du Québec. **Marque de commerce de La Banque Toronto-Dominion.



le personnel fait toute la différence

Nana Mouskouri: un public inconditionnel depuis plus de 30 ans

À 55 ans, elle arrive encore à se taper quatre tournées par année. Elle parle cinq langues, vend des disques en Australie, en Irlande, aux États-Unis, en URSS et chante en français à Toronto!

par FRANCINE JULIEN
LE SOLEIL

De par le monde, la chanteuse d'origine grecque, Nana Mouskouri, compte sur un public inconditionnel qui la suit fidèlement depuis maintenant 30 ans.

« Il faut rester ce qu'on a envie d'être. Je continue à faire la musique qui m'intéresse, explique la chanteuse en entrevue téléphonique de Toronto, où elle terminait une semaine de spectacles. Je ne chante pas exactement ce que je chantais il y a 30 ans. La musique a évolué, moi aussi. J'écoute tout ce qui se passe et j'évolue. Le rock, par exemple, n'est pas comme il l'était dans les années 60. »

« Quant à mon look... je suis comme je suis! Aujourd'hui, il y a beaucoup de gens qui portent des lunettes... »

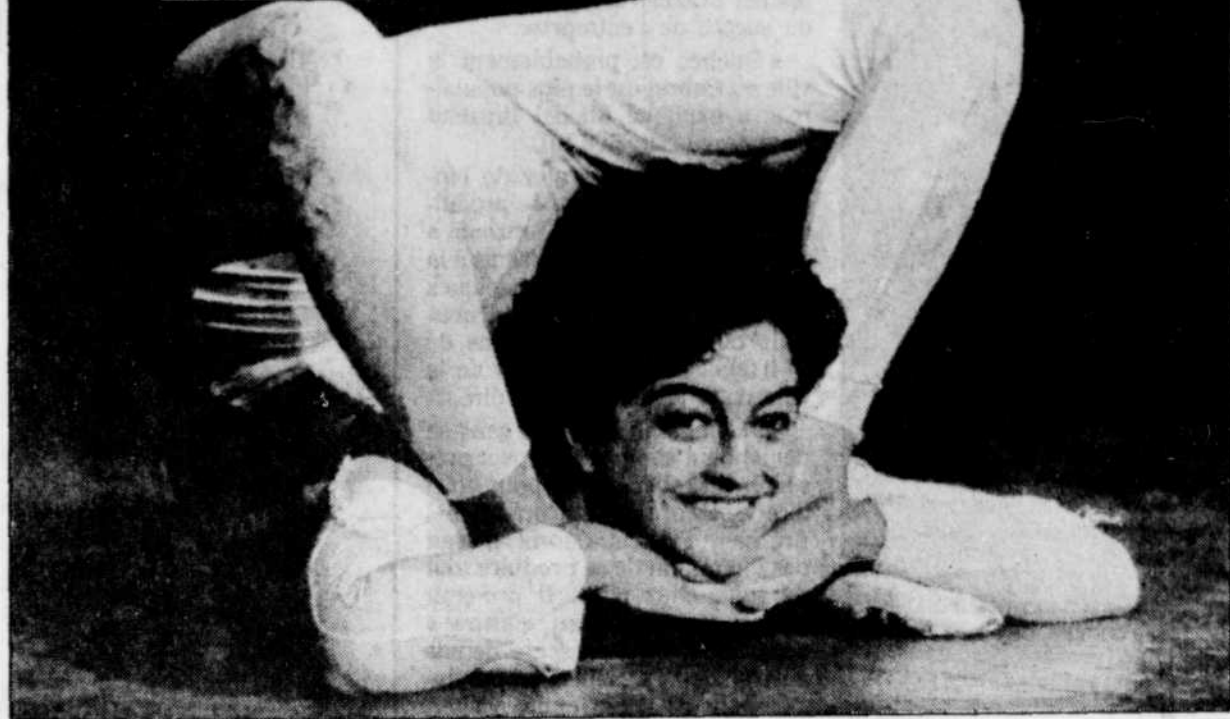
Au bout du fil, une petite voix timide et chantante, à l'accent prononcé, répond aux questions avec douceur. Le spectacle qu'elle présentera au Grand Théâtre de Québec, la semaine prochaine (les 23-24-25-26-27 et 29 mai), restera fidèle à l'image de Nana Mouskouri. Elle présentera cependant quelques extraits d'airs classiques « très populaires » qui figurent sur un récent microsillon. « C'est un peu un retour aux sources », affirme la chanteuse qui possède une formation classique.

Comme à son habitude, elle ajoutera des chansons grecques à son répertoire. La part de chansons francophones est par ailleurs importante dans son spectacle. « Partout où je vais, j'ai toujours quelques chansons en français et en grec dans mon répertoire. Le public est habitué. Comme ici, à Toronto, je chante en français », explique la chanteuse, très au fait des problèmes de la langue entre le Québec et l'Ontario. « Je n'ai jamais été huée. Ils savent que j'appartiens à une grande famille francophone. »

Après son passage en Ontario et au Québec, Nana Mouskouri ira à Miami, Washington et Boston, pour reprendre des spectacles qu'elle avait dû annuler, l'an dernier, pour cause de maladie. Puis, elle se reposera pendant un mois chez elle, en... France, et retournera en studio pour enregistrer un nouveau microsillon.

Et la retraite? Pas question de planifier ça! « Ma décision va se prendre d'un jour à l'autre, comme ça. Ça peut arriver qu'un jour je me réveille et que je décide de ne plus chanter. »

De toute façon, Nana Mouskouri a encore bien des rêves en tête, comme celui de faire du théâtre...



La contorsionniste Angela Laurier et le clown Rodrigue «Chocolat» Tremblay font partie du nouveau Cirque du Tonnerre.

Avec Angela Laurier et Rodrigue «Chocolat» Tremblay Le «Cirque du Tonnerre» à Québec pour le Festival d'été

La nouvelle troupe de cirque québécoise, Le Cirque du Tonnerre, sera à Québec du 6 au 15 juillet, dans le cadre du prochain Festival d'été.

par FRANCINE JULIEN
LE SOLEIL

La jeune formation, qui compte en son sein d'ex-vedettes du Cirque du Soleil tels la contorsionniste

Angela Laurier et le clown Rodrigue «Chocolat» Tremblay, installera son chapiteau au coin des rues Saint-Louis et d'Auteuil, à l'emplacement de la patinoire de l'Esplanade. Le Cirque du Tonnerre loue d'ailleurs l'ancienne tente du

Cirque du Soleil (celle de 1984), d'une capacité de 850 places, a précisé le relationniste Steve Zalac.

« On n'a pas la prétention d'être des concurrents du Cirque du Soleil, mais des compléments. Notre budget est de 650 000 \$, comparativement à 2,5 millions de dollars pour le Cirque du Soleil. Notre mise en scène est différente; nous, on raconte une histoire, celle d'un directeur de cirque qui met la main sur un cristal précieux... »

Montée en catastrophe pour répondre aux besoins de la programmation pré-saison de la Ronde, à Montréal, une version abrégée du spectacle du Cirque du Tonnerre (50 minutes) est présentée actuellement au parc d'attractions montréalais. Le véritable spectacle, d'une durée de deux heures, sera présenté tous les jours dès le 7 juin, toujours à la Ronde, avant d'entreprendre une tournée québécoise.

Rodrigue Tremblay et Christiane Raymond (la Nathalie de l'Héritage) ont conçu le spectacle, qui comptera des numéros de corde lisse, de fil de fer, de trapeze, de barre russe, de main à main et de bicyclette artistique. Gérard Cyr signe la musique.

Les billets pour le spectacle de Québec coûteront 12,50 \$ pour les enfants et 19,50 \$ pour les adultes. Deux représentations, à 14 h et à 20 h, sont prévues chaque jour.



Nana MOUSKOURI



À LA VILLA BAGATELLE
1563, Chemin Saint-Louis
Sillery (Québec)

ÉGLISE DE SAINT-ANDRÉ À KAMOURASKA
CONSERVATION ET MISE EN VALEUR

Classé monument historique par la Commission des lieux et monuments historiques du Canada en 1983, l'église de Saint-André fait actuellement l'objet d'une intervention soignée de conservation et de mise en valeur en collaboration avec la Fabrique de Saint-André, le Service canadien des parcs et le ministère de l'Expansion industrielle régionale (MEIR).

Avec ses collaborateurs et artisans, l'architecte Marc Bouchard s'est vu confier la coordination et la réalisation de l'intervention. Il nous entretient de ce projet qui allie à la fois histoire, ethnologie, architecture, génie, relevés photogrammétriques, et qui réunit sur le chantier architectes et artisans locaux et spécialistes.

CONSEILLER
MARC BOUCHARD
Associé principal de la firme Les architectes Bouchard, Fingon, Lalonde et associés de Québec, Marc Bouchard a développé une approche minutieuse en regard de la mise en valeur du patrimoine bâti québécois. Il est conseiller du Groupe URBAlogis, de la clinique d'architecture de Québec, du Comité régional de Québec de l'Ordre des architectes, de PRO-CLM inc., une filiale de gestion de projets et chantiers patrimoniaux, de la Société d'histoire régionale de Lévis ou il a séjourné pendant huit ans. Il est impliqué sur le plan environnemental avec les organismes du milieu.

Environnement Québec
Service canadien des parcs
Service

LE SOLEIL

BANQUE ROYALE

MARDI 15 MAI 1990
20 HEURES
ENTRÉE: 3 \$

LA RESTAURATION D'ÉMYSTIFIÉE
CMSQ
(418) 694-0812

Chez les concessionnaires Hyundai...

On brise le mur des versements mensuels de 2 façons!

8,9%*

ou

9,9%*

Financement sur 36 mois pour la SONATA ou l'EXCEL!

Financement sur 48 mois pour la SONATA ou l'EXCEL!

ou

1500 \$

ou

750 \$

de remboursement sur la SONATA

de remboursement sur l'EXCEL

L'OFFRE EST VALABLE POUR UN TEMPS LIMITÉ SEULEMENT!

Profitez-en pour vous offrir la voiture que vous désirez!

HYUNDAI

Nous vendons des voitures bien pensées.

* Ces offres ne peuvent pas être combinées. Les acheteurs au détail qui choisissent un taux de financement réduit plutôt qu'un remboursement peuvent bénéficier d'un taux de 8,9 % sur 36 mois ou de 9,9 % sur 48 mois, sous réserve d'approbation du crédit. Un acompte peut être exigé. Maximum de 12 000 \$ sur la Sonata, maximum de 8 000 \$ sur l'Excel. Exemple avec Sonata : un emprunt de 12 000 \$ à 9,9 % sur 48 mois coûte 403,78 \$ par mois. Coût d'emprunt : 2 581,15 \$. Montant total à payer : 14 581,15 \$. Exemple avec Excel : un emprunt de 8 000 \$ à 9,9 % sur 48 mois coûte 202,52 \$ par mois. Coût de l'emprunt : 1 720,77 \$. Montant total à rembourser : 9 720,77 \$. L'autre choix possible sur une Sonata étant un remboursement de 1 500 \$, si vous choisissez le taux de financement réduit plutôt que le remboursement, la loi prévoit que le montant de remboursement, qui aurait pu être choisi, soit inclus dans le calcul du coût d'emprunt de façon à arriver au taux d'intérêt réel. Ainsi, le coût total d'emprunt pour acheter une Sonata, dans le cas d'un maximum de 12 000 \$ à 9,9 % sur 48 mois, y compris le montant du remboursement qui n'a pas été choisi, serait de 1 081,44 \$. Le taux d'intérêt réel serait donc de 17,21 %. Si on suppose un remboursement de 750 \$ sur une Excel, dans le cas où le client choisit un taux d'intérêt réduit plutôt qu'un remboursement en argent, le coût total d'emprunt pour un maximum de 8 000 \$ à 9,9 % pendant 48 mois, y compris le remboursement qui n'a pas été choisi, serait de 2 740,96 \$ et le taux d'intérêt réel de 15,2 %. Pour plus de renseignements, s'adresser à un concessionnaire participant. Les offres s'appliquent aux véhicules neufs achetés et livrés à compter de stocks déjà existants chez le concessionnaire à partir du 1^{er} mai et pendant une période de temps limitée.

Du jamais vu à Québec

Les billets pour Cabrel s'envolent en quelques heures



Francis Cabrel a chanté hier soir devant une salle comble, bien que les billets n'aient été mis en vente que le matin même.

Vous avez peut-être été surpris d'apprendre que Francis Cabrel présentait, hier soir, un concert à la salle Albert-Rousseau. Les billets, mis en vente la journée même du spectacle, se sont envolés en quelques heures. Du jamais vu à Québec!

par MICHEL BILODEAU
collaboration spéciale

Pourtant, malgré ces circonstances plutôt inusitées, le producteur Michel Brazeau n'a jamais douté du succès de l'entreprise.

« Québec est probablement la ville où Cabrel est le plus populaire », a expliqué Michel Brazeau en entrevue au SOLEIL.

Averti samedi dernier de l'intention du chanteur de se produire à Québec, Michel Brazeau a tout réglé les détails inhérents à la tenue du spectacle en quelques heures. Il pouvait lancer la nouvelle dimanche aux environs de 17 h 00 et elle a fait le tour de la ville dans le temps de la dire.

Évidemment, bien des gens se demandent comment on peut présenter un tel spectacle pour ainsi dire sans préavis. Selon Michel Brazeau, Francis Cabrel n'avait pas l'intention de se produire tout de suite chez nous. Il préférait tester son nouveau « show » acoustique, qu'il présente depuis environ deux semaines en province, avant de nous rendre visite.

« Francis Cabrel avait peur que ce spectacle soit comparé à ceux qu'il a présentés en janvier au Grand Théâtre. Il voulait voir les réactions avant de venir à Québec », précise Brazeau.

Mais son spectacle ayant été bien reçu en province et constatant qu'il avait à son horaire une journée de congé le 14 mai, Francis Cabrel décide tout à coup de venir à Québec avec ses trois musiciens plutôt que de demeurer inactif.

« C'est un gars qui en tournée n'aime pas du tout les journées libres » explique en riant Michel

Brazeau. Rejoint en fin d'après-midi hier, Michel Brazeau estimait qu'il ne restait plus qu'une centaine de

billets à vendre. La salle Albert-Rousseau peut accueillir 1200 personnes!

Le producteur a précisé qu'il ne

ferait pas la même chose pour bien des artistes, mais qu'il n'aurait aucune hésitation à le faire par exemple pour Alannah Myles.

Regardez le meilleur



entre 5 et 7 au câble 11

Vous avez eu une journée de fou? Un petit 5 à 7 vous fera du bien. Et du lundi au vendredi, le meilleur 5 à 7 en ville c'est chez vous, au câble 11. Le canal qui vous met l'eau à la bouche avec du vrai cinéma et une vraie pizza des restaurants **normandin**

Les deux livrés à domicile le soir même!

Où aller à Québec

Faire parvenir vos communications à: Lise GIGUÈRE, journal LE SOLEIL, C.P. 1547, 390, St-Vallier Est, Québec, G1K 7J6. Tél.: 647-3489.

Cinéma

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rivière-Sud.

Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANARDIÈRE (Galeries Canardière, 661-8575). Teenage Mutant Ninja Turtles (5) Version française. 19h15, 21h15. G. Prix d'entrée: 7\$. 4\$ moins de 14 ans et pour les 65 ans et plus. Prix d'entrée: 3.50\$.

CINEPLEX CHAREST (coin du Pont et boul. Charest, 529-9745). Teenage Mutant Ninja Turtles (5) Version française. 12h45, 14h50, 16h50, 19h, 21h15. G. Ultime vengeance (5) 12h50, 15h, 17h05, 19h25, 21h45. 18 ans. **Peuple singe** (3) 13h30, 15h30, 17h25, 19h30, 21h40. G. **Baptême** (1) 13h, 16h, 19h05, 21h40. G. **Cinéma Paradiso** (4) 12h15, 16h, 19h15, 21h45. G. **Joe contre le volcan** (4) 12h10, 14h25, 16h40, 19h, 21h30. G. **Nikita** (4) 14h, 16h30, 19h15, 21h50. G. **Lambda** (6) version française. 13h45, 16h15, 19h30, 21h50. G. Prix d'entrée: 3.50\$. N.B.: Il est possible de se procurer ses billets à l'avance, la journée même de la représentation à laquelle vous désirez assister.

CLAP (2360 Chemin Sainte-Foy, 650-CLAP). **Mystery Train** (4) 12h45, 19h15. **Le cuisinier, le voleur, sa femme et son amant** (-) 12h45, 17h00, 19h15, 21h30. **Les liaisons dangereuses** (2) 14h45. **La Pub 89: Ça marque!** (-) 15h00. **Ripoux contre ripoux** (4) 17h00, 19h30. Prix d'entrée: 4.50\$, 3.50\$ pour les 50 ans et plus et les moins de 14 ans. Les films précédés d'un * ont un prix spécial de 7\$ du ven au dim et de 4.50\$ du lun. au jeudi. Aussi carte d'abonnement disponible: 10 films pour 35\$.

GALERIES DE LA CAPITALE (5401 des Galeries, 628-2455). Salle 1: Music Box (4) Version française. 18h40, 21h05. G. Salle 2: Les Dieux sont tombés sur la tête... la suite (4) 19h10, 21h10. G. Salle 3: Une jolie femme (5) 18h30, 21h. G. Salle 4: Les extra-terrestres en balade (1) V. française de Space Invaders. 19h15, 21h15. G. Salle 5: Mortelle influence (5) V. française de Bad Influence. 19h25, 21h25, 14 ans. Salle 6: A la poursuite d'Octobre rouge (4) V. française de The Hunt for the Red October. 18h20, 21h. G. Prix d'entrée: 6\$, 4\$ enfants 13 ans et moins et âge d'or.

LIDO (Lévis 837-0234). Salle 1: Joe contre le volcan (4) 19h, 21h10. Salle 2: Lambda (6) 19h05, 21h10. Salle 3: A la poursuite d'Octobre rouge (4) 11. de The Hunt for Red October. 19h, 21h30. Salle 4: Mortelle influence (5) 19h05, 21h00. 14 ans. Prix d'entrée: 4.50\$ pour adultes et adolescents; 3\$ pour les moins de 13 ans et plus de 65 ans.

MIDI-MINUIT (252 rue Saint-Joseph est, 522-2828). Diane, l'amour et la jouissance (-) 12h15, 14h50, 17h30, 20h05. Jeux d'amour en ascenseur (-) 13h30, 16h10, 18h50, 21h25. 18 ans. Prix d'entrée: 6\$.

PARIS (Place d'Youville, 694-0891). Salle 1: Ne un quatre juillet (3) 20h30, 21h30. Salle 2: Les noces de papier (3) 19h30, 21h30. G. Salle 3: Cruising Bar (5) 19h, 21h, 14 ans. Prix spécial du mardi: 3.50\$.

PLACE QUÉBEC (525-4524). Salle 1: The First Power (6) 19h15, 21h20. Salle 2: Impulse (5) 18h40, 21h20. Prix d'entrée: 6\$, 4\$, enfants 13 ans et moins et âge d'or.

SAINTE-FOY (Place Sainte-Foy, 656-0592). Salle 1: Tales from the Dark Side: The Movie (4) 19h20, 21h30, 14 ans. Salle 2: Lisa (1) 19h10, 21h15. Salle 3: O & A (3) 18h25, 21h. Prix d'entrée: 6\$, 4\$, enfants 13 ans et moins et âge d'or.

FILMS ET VIDEOS SUR L'ARCHITECTURE D'ICI ET D'AILLEURS. Au Centre d'interprétation de la vie urbaine, 43, Côte de la Fabrique, Québec (sous l'Hotel de ville) Rens: 691-4606. Auj. 12h15. Le Corbusier, partie 3, 1944-1965. Demain, 12h15: Proud Towers.

VIDÉOTHÉÂTRES - Bibliothèque Gabrielle-Roy, 350 rue Saint-Joseph est. Rens: (529-0924). Auj. 19h: Les beaux souvenirs.

Musique

CONCERT FLUTES ET PIANO. Par les élèves de

Mme Nicole Boivin. Ce soir 19h30, au Centre civique, St-Jean-Chrysostome. Entrée gratuite.

Mode

LES MARDIS-MODE DU BEAUGARTE. Tous les mardis 19h30. Animation: Charlotte Lemieux de CHOI. Aujourd'hui, Laliberté, Nombreux prix de présence. Entrée libre. * Si on désire souper, il est préférable de réserver.

Opéra

CAVALLERIA RUSTICANA de Pietro Mascagni et I PAGLIACCI de Ruggero Leoncavallo sous la direction artistique de Guy Bélanger. Avec Louis Gentile, Leslie Richards, Bernard Turgeon, Muriel Martin, Jacqueline Lespérance, Jean-François Lapointe et Hugues Saint-Gelais. Ce soir 20h, jeudi et samedi. Salle Louis-Frédéric du Grand Théâtre de Québec. * La représentation du 17 mai célébrera le 100e anniversaire de la création de Cavalleria Rusticana. A cette occasion, l'Opéra de Québec rendra hommage au ténor québécois Richard Verreault.

Le printemps Gallimard

Jusqu'au 31 mai les Fonds Gallimard (littérature, sciences humaines, jeunesse, livres d'art) seront offerts dans différentes librairies dont voici la liste:

- Bouquinerie Cartier, 1120 rue Cartier. Rens: 525-6767.
 - Boutique du livre, Place Ste-Foy, 2450 boul. Laurier, Sainte-Foy. Rens: 651-4935.
 - Librairie du Beau-Port, 3333 rue Clémenceau, Beauport. Rens: 667-1173.
 - Librairie Garneau, 47-49 rue Buade. Rens: 692-4262; Place Québec. Rens: 524-3773; Place Laurier. Rens: 653-6063; Halles Sainte-Foy. Rens: 659-1719; Galeries de la Capitale. Rens: 627-5480; Galeries Chagnon, Lévis. Rens: 837-5538; Librairie L'Action, Place Laurier. Rens: 692-3054.
 - Librairie Générale Française, 10 Côte de la Fabrique. Rens: 692-2442.
 - Librairie Laliberté, Centre Innovation, 2360 chemin Sainte-Foy. Rens: 658-3763.
 - Librairie du Nouveau Monde, 103 rue St-Pierre. Rens: 694-9475.
 - Librairie Pantoufe, 1100 rue Saint-Jean. Rens: 694-9748.
 - Librairie Vaugeois, 1300 rue Maguire, Sillery. Rens: 681-0254.
- Expositions
- Exposition Gallimard sur les débuts de la N.R.F., photos, fac-similés et illustrations ainsi que les plus belles « Affiches de Gallimard Jeunesse ». Attrib. de la Bibliothèque Gabrielle-Roy. Se termine demain.
 - Exposition consacrée à Jean Cocteau. Centre Innovation.

Un rappel

Rapportez vos volumes en retard... C'est la « Semaine de clémence » à la Bibliothèque de Québec, jusqu'au 20 mai. Vous avez omis de remettre un, deux, trois volumes depuis des semaines, des mois... vous n'avez aucune amende à déboursier si vous les rapportez cette semaine... Hâtez-vous!

REUNION

CARREFOUR TIERS-MONDE. Rencontre-échange « Le Mozambique dette extérieure et le rôle des femmes dans le développement du pays ». Invitée: Mme Henny Matos, de l'Institut de développement local du Mozambique. 19h30. Au 1815, de la Verendrye, 2e étage, coin Canardière (édifice Wawanesa), Québec. Informations: 647-5854 ou 667-6701. **L'AUTONOMIE**. 1990, avenue de la Normandie, Québec. Réservation obligatoire: 648-6490. Café-rencontre « La tendresse, c'est qui? ». Ce soir 19h30, âge d'or.

CONFERENCE

Conseil des monuments et sites du Québec. Sujet: La conservation et la mise en valeur de l'église Saint-André de Kamouraska, ce soir, 20h, Villa Bagatelle, 1563 chemin Saint-Louis, Sillery. Rens: 694-0812. **L'Art du collectionneur**. Ce soir, 20h, Invores, Yannick Villédieu et Michel Lauzon. Sujet: La passion du Collectionneur. Entrée libre et visites guidées pour les groupes pendant les heures d'ouverture. Maison Hamel Bruneau, 2608 chemin Saint-Louis, Sainte-Foy. Rens: 654-4325 ou 4007. **Carrefour Familiales Monoparentales de Charlesbourg**. Ce soir, 20h. Sujet: Loi sur la protection de la jeunesse. Invité: Constable Michel Desrochers, relation communautaire avec les enfants. Mont St-Aubert, 9080 boul. du Jardin, local sp. 17, Charlesbourg. Rens: 623-4509.

Festival de Granby

Les artistes qui désirent participer au prochain Festival de la chanson de Granby ont jusqu'au 1er juin pour faire parvenir leur candidature. Pour être admissible, le concurrent doit être âgé de 16 ans au 1er septembre 1990, être non professionnel et doit présenter trois chansons en français. Les auditions auront lieu à Rimouski, Québec, Rouyn, Hull, Edmundon, Caracut, Windsor et Granby en juin, juillet et août. Les formulaires d'inscription sont offerts aux caisses populaires et d'économie Desjardins, sur le réseau radiophonique Radio-Canada, le réseau TVA, le réseau RIDEAU et aux bureaux régionaux du ministère des Affaires culturelles. Soulignons que le concours s'adresse aux auteurs-compositeurs-interprètes et aux interprètes. Les duos ou groupes ne sont pas admissibles.

CE SOIR A LA TÉLÉ

LES CHOIX DU SOLEIL par Ghislaine RHEAULT

<p>21h00-PBS L'état de santé de la réforme Gorbatchev en URSS. 3e de 4 épisodes d'un documentaire dont le thème évolue de jour en jour.</p>	<p>21h00-TVA Le match de la vie se penche sur le jeu en tant que hobby... et en tant que maladie.</p>	<p>21h00-RQ L'indice plus pose une question existentielle de 64 000 \$: faut-il louer ou acheter un chalet? Je réponds: en acheter un pour le louer.</p>
--	--	---

	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
2 CABLE 13 CFP (TOS)	Zizane	7e ciel		Les routes du paradis		Cinéma du mardi: LES MOISSONS DE LA COLÈRE				Dernière édition	Sport en ligne
3 CABLE 14 WCX (CBS)	The News (en cours)	CBS News	Family Feud	Rescue: 911		Tuesday Movie: THROW MOMMA FROM THE TRAIN				The News	The Arsenio Hall Show
4 CABLE 7 CFCM (Pathonic)	Charivari	Chop Suey	Epopée rock	Sous le signe du faucon		Le match de la vie		Ad Lib			Nouvelles TVA
5 CABLE 3 CKMI (Ind.)	Newswatch (en cours)	Babar	NHL Playoffs Edmonton à Boston					The National/ The Journal			Newswatch
5 CABLE 19 WPTZ (NBC)	NBC News	Jeopardy!	Cheers	Matlock		In the Heat of the Night		Midnight Caller		News 5 Nightside	The Tonight Show
6 CABLE 15 TVS (CTOC)	Des chiffres et des lettres	Le journal de TF1	L'info 5	Du côté de chez Fred		Champs Élysées (21h10)			Ciel, mon mardi!		
10 CABLE 10 CFTM (TVA)	Charivari	Chop Suey	Epopée rock	Sous le signe du faucon		Le match de la vie		Ad Lib			Les nouvelles TVA
11 CABLE 6 CBVT (R-C)	Québec ce soir	Genies en herbe	La soirée du hockey Edmonton à Boston					Le téléjournal: Le point	Supplément		Cinéma: L'OR DES MACKENNA
12 CABLE 12 CFCF (CTV)	Pulse (en cours)	Entertainment Tonight	Bordertown	Matlock		Roseanne	Women of Brewster Place	Midnight Caller		CTV National News	Pulse
15 CABLE 8 CVO (R-Q)	Début de soirée		Feu vert	National Geographic		L'indice plus					La période de questions
22 CABLE 28 WYNY (ABC)	ABC World News Tonight	Wheel of Fortune	A Current Affair	Who's The Boss?	Growing Pains	Roseanne	Coach	Thirtysomething		Newscenter 22	ABC News Nightline
57 CABLE 16 WCFE (PBS)	The Nightly Business Report	MacNeil/Lehrer Newshours	Nova			Inside Gorbatchev's USSR with Hedrick Smith		Local Heroes, Global Changes		Smiley's People	
9 CABLE 9 Videotron	Vivre au Québec	Chroniques	Libre-service 3e âge	Fond. Hôtel-Dieu de Lévis	En coulisses	Travailler, c'est pas... c'est pas.	Pause tisane	Parlons Tiers-monde	Gens du pays		Communiqués
20 CABLE 20 MusiquePlus	Fax: l'infoplus	Flashback		Musique Vidéo		Rock en bulle	Musique Vidéo				
24 CABLE 24 Télé Plus		Aujourd'hui seulement	Vivre différemment	Tout en couleurs	Entre bonnes mains	Mieux profiler de la vie	Virage				Au fil des astres
RDS CABLE 25 Réseau des sports	Sports 30 (10h)	Coupe de soccer	L'univers de la pêche	Soccer européen		Special base				Baseball des Expos	Vaincre feux de forêt
										Expos de Montréal contre Dodgers à Los Angeles	Citizens... tout un art

Pogorelich, de l'intimisme à la folle virtuosité

Ivo Pogorelich est entré en scène, il s'est rendu avec une nonchalante élégance au piano, s'est assis et a commencé immédiatement à jouer. Il a même enchaîné les groupes de pièces sans se lever et sans donner la possibilité au public de l'applaudir entre ceux-ci.

une critique de MARC SAMSON
LE SOLEIL

Malgré une longue ovation debout à la fin de son récital, il n'a pas plus accordé de rappel qu'il ne l'avait fait samedi à Montréal et dimanche à New York.

Ainsi est Pogorelich: plutôt non conformiste que franchement provocateur comme dans le passé, même s'il lui arrive encore de modifier les tempos en les ralentissant ou en les accélérant pour répondre à sa pensée musicale.

Le pianiste yougoslave, gagnant du Concours de Montréal et recalé au Concours Chopin, possède une technique fabuleuse. Cette technique qui lui permet non seulement de transformer *Islamey* de Balakirev (pièce longtemps considérée comme la plus difficile de tout le répertoire) en un acte de sorcellerie pianistique, mais aussi de maîtriser le clavier pour soutenir la ligne dans les trois *Intermezzi* op. 117 de Brahms pris bien plus «moderato» qu'«andante» tel qu'écrits.

Ces Brahms, l'invité du Club musical les a interprétés tels des tableaux sonores aux couleurs tamisées, en clair-obscur comme le disait si bien Claude Ros-

tand, avec une tendresse et une concentration qui contredisaient l'artiste iconoclaste qu'on est parfois tenté de voir chez lui.

Malgré la fluidité du toucher, la *Sonate en ré majeur* Hob. XVI.19 de Haydn avec laquelle commençait le récital m'a plus paru une entrée en matière qu'une réalisation musicalement convaincante.

De passer de l'intimité des *Intermezzi* de Brahms au «furioso» de l'*Étude transcendante* «Wild Jack» de Liszt sans avoir le temps de reprendre son souffle, cela vous secoue un public.

D'autant plus que Pogorelich se déchaîne littéralement, quoique sans la moindre apparence d'effort physique, dans cette page au rythme syncopé et aux sauts qui balayent tout le clavier. Les *Feux follets* sont étincellants quoique leur vol soit moins «aérien» qu'il se pourrait. Dans *Harmonie du soir*, le pianiste mise plus sur l'aspect spectaculaire de cette étude que sur son côté poétique.

Les discussions à savoir si les

sonates de Scarlatti devraient être jouées au clavecin plutôt qu'au piano m'ont toujours paru assez vaines. La question ne se pose pas lorsqu'on y entend Horowitz; pas plus avec Pogorelich qui les exécute avec délicatesse, netteté (ah! l'égalité de ses notes répétées et la précision de ses déplacements rapides) et toujours en coloriste; le tout sans presque jamais de pédale.

Les *Trois Mazurkas* op. 59 de Chopin assez strictes de tenue et à l'élégance un peu guidée n'auraient sans doute pas offensé le jury d'un Concours Chopin. Le pianiste se serait-il assagi à ce point?

Allez-y voir avec son exécution à couper le souffle d'*Islamey* de Balakirev. Tout l'arsenal de la virtuosité y défille: tierces, arpèges, octaves, larges intervalles et quand cette «fantaisie orientale» est présentée avec autant d'insolence dans le fougue qui met Pogorelich, on retrouve l'exaltation d'un match de tennis entre Connors et McEnroe.

Le Balakirev suivait une présentation de la 4e Sonate de Scriabine où le bref Andante baignait dans une atmosphère impressionniste et où le Prestissimo mêlait l'éclat à la sensualité.

IVO POGORELICH, pianiste, présenté par le Club musical de Québec. Programme: *Sonate en ré majeur*, Hob. XVI.19 de Haydn; *Trois Intermezzi*, op. 117 de Brahms; *Trois Études transcendantes*, nos 8, 5 et 19 de Liszt; *Six Sonates*, K. 87, 8, 135, 13 et 119 de Scarlatti; *Trois Mazurkas*, op. 59 de Chopin; *Sonate no 4 en fa dièse*, op. 30 de Scriabine; - *Islamey* - de Balakirev. À la salle Louis-Frédette du Grand Théâtre, hier.

Rafael Kubelik triomphe à Prague

PRAGUE (d'après AFP) — Le retour triomphal de Rafael Kubelik (75 ans) après 42 ans d'absence marque le début d'une ère nouvelle du « Printemps de Prague », festival international de musique, dont la 45e présentation s'est ouverte ce week-end dans une ambiance euphorique de liberté retrouvée, constatait hier à la une toute la presse tchécoslovaque.

Revenu pour la première fois depuis 1946 au pupitre de la Philharmonie tchèque dont il avait été le chef à l'âge de 31 ans, Kubelik s'est surpassé en dirigeant *Ma patrie*, le cycle populaire de poèmes symphoniques de Bedrich Smetana, et a été acclamé pendant 10 minutes par un public enthousiaste.

Le président Vaclav Havel et sa femme Olga étaient visiblement émus dans la loge présidentielle.

LE BOX-OFFICE

- 1 — Teenage Mutant Ninja Turtles (7)
- 2 — Mortelle influence (5)
- 3 — Une jolie femme (8)
- 4 — A la poursuite d'Octobre Rouge (3)
- 5 — Nikita (8)

Le chiffre entre parenthèses indique depuis combien de semaines le film est à l'affiche.

Cette compilation tient compte du montant des recettes enregistrées vendredi, samedi et dimanche dans les principaux cinémas de la région de Québec soit: Cinéplex Charest, Canardière, Paris, Lido, Clap, Place Québec, Galeries de la Capitale et Place Sainte-Foy.

CINÉMAS CINEPLEX ODEON
MARDIS À MOITIÉ PRIX
SAUF SUR LE PRIX D'ENTRÉE POUR ADULTES
TOUS LES FILMS • TOUTE LA JOURNÉE • TOUTES LES CÉLÉBRITÉS

AMERICAN EXPRESS Cards Accepted
Cards Welcome

CINEMA ST-GEORGES
INFO HORAIRE: 228-7540

PLACE CHAREST
Du Pont et Boul. Charest 529-9745

TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES (G) (v. française)

ULTIME VENGEANCE (18 ans)

LE PEUPLE SINGE (G)

BAPTÊME (G)

CINÉMA PARADISIO (G)

JOE CONTRE LE VOLCAN (G)

NIKITA (14 ans)

LAMBADA (G) (v. française)

LE PARIS
Place d'Youville 694-0891

NE UN 4 JUILLET (18 ans)

NOCES DE PAPIER (G)

CANARDIÈRE
Les Galeries Canardière 661-8575

TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES (G) (v. française)



FESTIVAL CREVETTES ET ASPERGES

Crevettes non décortiquées, 1/2 livre 6,50

Mousse de crevettes	3,95	Lasagne aux asperges et crevettes	7,95
Crevettes et pamplemousse	4,25	Feuilleté aux crevettes	8,95
Crevettes à l'ail	4,95	Suprême de poulet aux asperges	9,95
Crème d'asperges	2,25	Filet mignon et crevettes	14,95
Asperges vinaigrette	3,95	Salade de crevettes, asperges et avocats	8,50
Asperge à la Flamande	3,95		
Asperges, sauce Hollandaise	3,95		
Gratin d'asperges au Parmesan	4,25		

46, boul. Champlain 692-2013
46, boul. St-Cyrille O. 523-2013

CONCOURS "UN DRÔLE DE SOUPER"

En collaboration avec CITE-FM et LE SOLEIL, la Station touristique Stoneham invite trente couples à UN DRÔLE DE SOUPER, les 6, 13 et 14 juin, au Théâtre d'été Stoneham.

Chaque prix comprend:
UN SOUPER AU RESTAURANT
LE PRALINÉ de la Station touristique Stoneham
UN LAISSE-PASSER POUR DEUX PERSONNES pour assister à la pièce "Appelez-moi Denis(e)" présentée au Théâtre d'été Stoneham

De plus, les trente couples gagnants pourront augmenter la valeur de leur prix en écoutant CITE-FM et en appelant CITE-FM dans les dix minutes suivant la mention de leur nom en ondes lors des tirages.

Pour participer
Complétez et retournez le coupon réponse avant le 1er juin 1990. Les coupons admissibles aux tirages seront les coupons rendus à CITE-FM avant le vendredi 1er juin 1990, à midi. Règlements disponibles au SOLEIL, à CITE-FM et à la Station touristique Stoneham. 1 coupon par enveloppe.

Valeur totale des prix: **3 060 \$**

LES SOLEIL **CITE 107.5 FM** **LE PRALINÉ**

SAISON **1990**
le Théâtre du Bois de Coulange

DU 18 MAI AU 16 JUIN
À JULIA
de Margareta Garpe Traduction: Charlotte Berger et Anita Plessner
Vivez la passion d'une mère partagée entre sa fille et son métier de comédienne.
avec: **Andrée Lachapelle** **Linda Roy** **Paul Savoie**
MISE EN SCÈNE DE MICHÈLE MAGNY

Billets en vente **681-0088**
Abonnement saisonnier. Prix de groupe disponibles.

LES SOLEIL **Radio-Canada** **LE NOUVEAU CJRP 1060**
Télévision et radio

UNE SAISON TOUT FEU, TOUT FLAMME!

LES ANNONCES CLASSÉES
LE SOLEIL
647-3311
ça sonne!

FAMOUS PLAYERS
LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE ... LA SUITE
Sem.: 19h10, 21h10
Galeries de la Capitale

JESSICA LANGE
MUSIC BOX
Version française
Sem.: 18h40, 21h05
Galeries de la Capitale

LES EXTRA-TERRESTRES EN BALADE
Version française de Spaced Invaders
Sem.: 19h15, 21h15
Galeries de la Capitale

ALEC BALDWIN SEAN CONNERY
POURSUITE D'OCTOBRE ROUGE
Version française de The Hunt for the Red October
Sem.: 18h20, 21h
Galeries de la Capitale

ROB LOWE JAMES SPADER
mortelle INFLUENCE
VF de BAD INFLUENCE
Sem.: 19h25, 21h25
Galeries de la Capitale

THE FIRST POWER
V.O. anglaise
Sem.: 19h15, 21h20
PLACE QUÉBEC

RICHARD GERE JULIA ROBERTS
UNE JOLIE FEMME
V.F. de Pretty Woman
Sem.: 18h30, 21h
Galeries de la Capitale

IMPULSE
Version originale anglaise
Sem.: 18h40, 21h20
PLACE QUÉBEC

Q&A
Version originale anglaise
Sem.: 18h25, 21h
STE-FOY

PLACE QUÉBEC
Sem.: 18h40, 21h20

TAKES FROM THE DARKSIDE LE FILM
Version originale anglaise
Sem.: 19h20, 21h30
STE-FOY

STE-FOY
Sem.: 19h10, 21h15

APPELEZ-MOI DENIS(E)

Imaginez qu'après 6 mois d'absence, votre ami Denis est devenu votre ami Denis!

Du mardi au samedi, à 20h30
Du 5 juin au 1er septembre 1990 et les dimanches 1er, 8, 15, 22 et 29 juillet

avec:
Bertrand Alain
Johanne Bolduc
Josée Deschênes
Raymonde Gagnier
André Lachance
Jacques Leblanc
Jack Robitaille

dans une mise en scène de:
Ginette Guay
auteurs: **Arne Sultan** et **Earl Barret**
traduction et adaptation:
Michèle Léger et **Pascal Rollin**

Stoneham
LE THÉÂTRE D'ÉTÉ
APPELEZ-MOI DENIS(E)

Complétez et retournez ce coupon à:
Concours "Un drôle de souper" CITE-FM 580, Grande Allée Est, bureau 250 Québec (Québec) G1R 2K2

NOM _____
ADRESSE _____
CODE POSTAL _____
TEL. RES. _____ BUR _____

Un Tavernier nostalgique et le cinéma sous surveillance de l'État

CANNES — Ce n'est pas le dernier film de Bertrand Tavernier, *Daddy Nostalgie*, qui, des trois français retenus pour la compétition, risque de se dénicher une place au palmarès de ce 43e festival. Françoise Giroud n'aura très certainement pas de problèmes de conscience à juger cette jolie histoire triste. Membre du jury, celle-ci est au centre d'une vive controverse pour avoir condamné à l'avance la sélection française, qu'elle a qualifiée de « pas des plus brillantes ».

par LÉONCE GAUDREAU
envoyé spécial du SOLEIL

L'auteur de films puissants tels que *L'horloger de Saint-Paul* et *Le juge et l'assassin* semble s'être accordé un moment de répit en filant cette histoire intimiste à trois personnages, écrite par son ancienne épouse, Colo Tavernier-O'Hagan. En fait, la scénariste destinait au cinéaste québécois Francis Mankiewicz, mais le projet est tombé à l'eau.

Au chevet de son père mourant (marquant le retour de Dirk Bogarde au cinéma), une jeune femme (Jane Birkin) obtient enfin l'attention qu'elle recherchait de



puis son enfance auprès de cet homme presque toujours absent. Avec sa mère, malgré la meilleure volonté du monde, Caroline éprouvera toujours les mêmes rapports difficiles.

Tout en construisant de belles images, dans une ambiance méditerranéenne plus propice à la vie qu'à la mort annoncée, le cinéaste ne parvient pas à créer le climat

psychologique fort qu'exigeait une telle démarche. Ces « petits riens qui nous rattachent à l'existence », comme l'évoque Tavernier, ne suffisent pas à donner un film marquant, comme savent si bien le faire en ces domaines Jacques Doillon ou Agnès Varda. **Cadavres exquis**

On peut dire que M. Tavernier n'aura pas bousculé la vie des festivaliers avec ce joli film à la tristesse tranquille, tout secoué que nous sommes par le brassage-camarade offert par le cinéma d'Europe de l'Est.

Parlons-en ! Cette fois-ci, c'est par l'oeil d'un cinéaste tchécoslovaque qu'on apprend ce qu'est la vie sous surveillance dans un État totalitaire. Il s'agit d'*Ucho (L'Oreille)*, une histoire aberrante au cours de laquelle un membre du

gouvernement et sa femme découvrent que leur maison est remplie de micros miniatures.

Dans une mise en scène inspirée du théâtre de l'absurde, le cinéaste Karel Kachyna démonte progressivement le mécanisme de la frayeur psychologique essentielle au fonctionnement de ces États. La scène finale est éblouissante. Parfois, les images et le suspense font penser au cinéma d'Hitchcock.

L'absurde est total quand on réalise que le film a été tourné en 1969. Il avait immédiatement été mis dans les coffrets de sûreté de l'État. C'est le deuxième film de l'Est (l'autre est le film polonais *L'interrogatoire*) à être sorti du congélateur de la censure pour être soumis à la compétition officielle de Cannes.



Les acteurs Arnold Schwarzenegger (à gauche) et Sylvester Stallone y sont allés d'un petit pas de danse, dimanche, au Festival de Cannes.



CRTC
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Avis

CRTC - Avis public 1990-50. Suite à la décision CRTC 89-458, les stations FM suivantes ont obtenu l'approbation du Conseil de diffuser, jusqu'au 30 juin 1990, de la musique populaire de langue française à un niveau de 55%: CJMM-FM (CJMV-FM, Rouyn-Noranda) Val-d'Or, CKTF-FM, Gatineau, CHIK-FM, Québec, CIMO-FM, Magog, CKMF-FM, Montréal, CFIX-FM, Chicoutimi, CIRO-FM, Saint-Georges, CHOI-FM, Québec, CKLE-FM, Carleton Place, Bathurst, Dalhousie/Campbellton, N-B. Dans son avis public 1990-21, le Conseil annonçait que pour ces stations, la date d'entrée en vigueur de la politique relative à la musique populaire de langue française serait le 1er juillet 1990. Toutefois, les conditions de licence de certaines stations de langue française relatives à la relaxation du niveau de 55% de musique populaire de langue française expirent le 30 septembre 1990. Le Conseil a reçu des demandes de la part des titulaires de licence des stations énumérées en annexe en vue de prolonger, par condition de licence, l'autorisation déjà accordée jusqu'au 30 septembre 1990, afin d'assurer l'équité dans l'application de la politique pour toutes les stations MF de langue française. Radio de la Baie Ltée, case postale 970, Carleton Place, N-B. E0B1K0, CKLE-FM, Carleton Place, Bathurst et sa station réémettrice à Dalhousie/Campbellton, 900659400, 93, boul. St-Pierre Est, Carleton Place, CFIX-FM 97 Inc., 267, rue Racine Est, Chicoutimi, Québec G7H5K3, CFIX-FM, Chicoutimi, 900662800, Radiomutuel Inc., 1717, boul. René-Lévesque Est, Montréal, QC H2L4E8, CKTF-FM, Gatineau, 900652900, 105, rue Bellemeur, Gatineau, CIMO-FM, Magog, QC, 900654500, 2056, rue Sherbrooke, Magog, CKMF-FM, Montréal, 900651100, 1717, boul. René-Lévesque Est, Montréal, CHIK-FM, Québec, QC, 900653700, 4, Parc Samuel-Holland, bureau 400, Québec, Les Entreprises de la Capitale Inc., 2136, chemin Sainte-Foy, 33-B, rue Gamble Ouest, Rouyn-Noranda, QC J9X2R3, CJMM-FM, Rouyn-Noranda, 900683400, CJMV-FM, Val-d'Or, QC, 900684200, Radio Beauce Inc., case postale 100, Saint-Georges, QC G5Y5C4, CIRO-FM, Saint-Georges, 900661000, 170, 120e Rue, Saint-Georges. La demande et les renseignements sur le processus d'intervention, reproduits sur bandes sonores, sont disponibles en communiquant avec la salle d'examen du CRTC, Édifice central, Les Terrasses de la Chaudière, 1, promenade du Portage, bureau 201, Hull, QC, et les bureaux régionaux du CRTC, Complexe Guy-Favreau, Tour de l'Est, 200, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 602, Montréal, QC H2Z1K4. Les interventions écrites, sur bandes sonores ou dans toute autre forme, doivent parvenir au Secrétaire général, CRTC, Ottawa (Ontario) K1A0N2 et prouver qu'une copie conforme a été envoyée à la requérante le ou avant le 6 juin 1990. Pour de plus amples renseignements, vous pouvez contacter la direction des Audiences publiques du CRTC (819) 997-1328 ou (819) 997-1027, ou les Services d'information du CRTC à Hull au (819) 97-0313 ou le bureau régional de Montréal (514) 283-8807.

Canada



Bertrand TAVERNIER

Avis de demande de dissolution
LES ENTREPRISES GUEVARO INC.
Prenez avis que la compagnie/corporation "LES ENTREPRISES GUEVARO INC." demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.
Laval, 8 mai 1990
Le président
Yvon Roy

Hydro-Québec

APPELS D'OFFRES
pour 14 h heure locale

GAP.00030.F le mardi 29 mai 1990	KAE.04506.A le mardi 5 juin 1990
--	--

Région Saguenay

AMEUBLEMENT DE BUREAU

TRAITEMENT MÉCANIQUE DE LA VÉGÉTATION DANS LES EMPRISES DE LIGNES DE TRANSPORT

Admissibilité : Place d'affaires au Québec

Garantie de soumission : 90 000 \$

Prix du document : 25 \$

Les conditions de chacun des appels d'offres sont précisées dans un document qui peut être consulté ou obtenu du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30 à l'endroit suivant:

HYDRO-QUÉBEC
GROUPE EXPLOITATION
Direction Approvisionnement de l'exploitation
Service Achats, Contrats et Surplus d'actif
8181 av. de l'Esplanade
3e étage
Montréal (Québec)
H2P 2R5

Pour renseignements:
(514) 385-8500

Le montant de 25 \$ est NON REMBOURSABLE et doit être payé sous forme de chèque ou de mandat à l'ordre d'Hydro-Québec.

La garantie de soumission devra être sous forme de chèque visé ou de cautionnement fourni par une compagnie d'assurance ou de lettre de crédit irrévocable ou d'obligations au porteur.

Seules les personnes physiques ou morales qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement du bureau mentionné plus haut sont admises à soumissionner.

Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter toute soumission.

Le chef de service,
Achats, Contrats et Surplus d'actif
René Cantin, ing.

Société d'énergie de la Baie James

APPEL D'OFFRES
PROJET LA 1
APPEL D'OFFRES N° 1LA-620-3-02
FOURNITURE ET INSTALLATION DE BÂTIMENTS MODULAIRES DORTOIRS - 21 PERSONNES

Date et heure limites de réception des soumissions: Le mardi 12 juin 1990 à 15h30

Garantie de soumission: 500 000 \$ Prix du document: 250 \$

Les documents d'appel d'offres peuvent être achetés ou consultés sur place, du lundi au vendredi inclusivement, de 9h à 12h et de 13h à 16h30 à l'endroit suivant:

Société d'énergie de la Baie James
SERVICE APPROVISIONNEMENT
19e étage
800, boul. de Maisonneuve Est
Montréal (Québec)
H2L4M8

Le paiement des documents s'effectue par chèque visé ou mandat fait à l'ordre de la Société d'énergie de la Baie James et n'est pas remboursable. Une garantie de soumission au montant mentionné ci-haut est requise conformément aux exigences du document d'appel d'offres.

Seules les personnes, sociétés, compagnies ou sociétés en coparticipation ayant une place d'affaires au Québec et qui ont acheté le document d'appel d'offres de la Société d'énergie de la Baie James peuvent soumissionner. Cette dernière n'est pas tenue d'accepter la plus basse ni aucune des autres soumissions.

Pour obtenir le document d'appel d'offres ou pour tout renseignement supplémentaire concernant le document d'appel d'offres, composez le 289-5938.

Marc Chabot
Chef de service Approvisionnement

Société d'énergie de la Baie James

APPELS D'OFFRES
POUR 15 h 30 heure locale

PROJET LA 1 APPEL D'OFFRES N° 1LA-456-1-01 Date et heure limites de réception des soumissions: le mardi 3 juillet 1990 FOURNITURE ET MONTAGE DES VANNES ET D'UNE GRUE PORTIQUE POUR LES ASPIRATEURS Garantie de soumission: 350 000 \$ Prix du document: 75 \$	PROJET LA 1 APPEL D'OFFRES N° 1LA-453-1-01 Date et heure limites de réception des soumissions: le mardi 10 juillet 1990 FOURNITURE ET MONTAGE DES VANNES DE PRISE D'EAU DES GRILLES À DÉBRIS, DE LA VANNE BATAARDEAU, DES PIÈCES ENCASTRÉES ET DES ÉQUIPEMENTS DE LEVAGE. Garantie de soumission: 1 300 000 \$ Prix du document: 75 \$
--	--

Les documents d'appel d'offres peuvent être achetés ou consultés sur place, du lundi au vendredi inclusivement, de 9h à 12h et de 13h à 16h30 à l'endroit suivant:

Société d'énergie de la Baie James
SERVICE APPROVISIONNEMENT ET SERVICES
19e étage
800, boul. de Maisonneuve Est
Montréal (Québec)
H2L4M8

Le paiement des documents s'effectue par chèque visé ou mandat fait à l'ordre de la Société d'énergie de la Baie James et n'est pas remboursable. Une garantie de soumission au montant mentionné ci-haut est requise conformément aux exigences du document d'appel d'offres.

Seules les personnes, sociétés, compagnies ou sociétés en coparticipation ayant une place d'affaires au Québec et qui ont acheté le document d'appel d'offres de la Société d'énergie de la Baie James peuvent soumissionner. Cette dernière n'est pas tenue d'accepter la plus basse ni aucune des autres soumissions.

Pour obtenir le document d'appel d'offres ou pour tout renseignement supplémentaire concernant le document d'appel d'offres, composez le 289-5938.

Marc Chabot
Chef de service Approvisionnement et Services

«Symbole universel de Montréal-France sans problème»

Il existe, de par le monde, des mots, des symboles qui évoquent des faits reconnus.

Pour plusieurs voyageurs canadiens, KLM symbolise la plus importante ligne aérienne européenne au Canada.

Les gens d'affaires qui utilisent nos services savent que nous offrons les meilleures liaisons vers plus d'une cinquantaine d'aéroports européens et que nous offrons six départs hebdomadaires à partir de Montréal.

De plus, nous offrons aux voyageurs de Québec un service de navette, l'autobus Royal Express, qui les mènera à temps pour leur vol à Mirabel.

La prochaine fois que vous aurez affaire en France ou n'importe où en Europe, rappelez-vous de notre nom: KLM.

La ligne de confiance **KLM**